

Sylwester - pod dachem i pod niebem



Fot. Wiesław Biernat



Kilka tysięcy świeradowian i gości bawiło się na licznych zabawach sylwestrowych organizowanych przez hotele i restauracje. Największy bal zorganizowano - jak co roku od lat - na hali spacerowej (na zdjęciu z lewej) i w kawiarni „Zdrojowej”, gdzie Nowy Rok przywitało ponad 500 osób. Ale w tym roku liderem sylwestrowej frekwencji była kolej gondolowa, gdzie karnety wykupiło ponad 700 narciarzy, którzy jazdę nocną połączyli z zabawą. Wielu z nich uczestniczyło też w mszy celebrowanej przed północą na górnej stacji. Fotoreportaż z zabaw na śniegu, którym nie przeszkodził nawet deszcz, zamieszczamy na str. 14, a wspomnienie o balach zdrojowych - na str. 11.

Świeradów medialny



Fot. Tomasz Chmielewicz

6 i 7 stycznia ekipa wrocławskiej TV kręciła materiał na 15-minutowy program „Gdzie na weekend”, a dzień wcześniej Polskie Radio Wrocław przeprowadziło na żywo dyskusję ekologiczną o konfliktach na linii inwestorzy-przyroda. Relację z tej debaty zamieszczamy na str. 6.

Hej, kolęda, kolęda!



Nie ma złej drogi dla proboszcza ruszającego z kolędą do swych parafian, do których dotrzeć musi pieszo, autem, a gdy trzeba - także saniami. To obrazek z 9 stycznia z ul. Nadbrzeżnej i ulic przyległych - ks. Andrzeja Kryłowskiego (z którym wywiad zamieszczamy na str. 12) dowiózł na płozach w odległe, zaspy zakamarki miasta Jan Dec.

UM, ul. 11 Listopada 35
PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 78-16-585 – **pok. nr 1**; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 – **pok. nr 1a**; księgowość – **Katarzyna Barczyszyn, Alicja Piotrowska, Anna Bardzińska-Krzewina, Dorota Lichwała**: 75 78-16-659 – **pok. nr 1b**; **Anna Leśniak, Magdalena Szukiewicz** – 75 78-16-452 – **pok. nr 1c**; kierownik Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – **Danuta Żytkiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 – **pok. nr 1f (obok sekretariatu)**; Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kierownik – **Rafał May**: 75 78-17-092 – **pok. nr 3**, **Joanna Szczekulska, Magdalena Zarzycka, Władysław Rzeźnik** – 75 78-17-297 – **pok. nr 2**; Straż Miejska – **Bolesław Sautycz**: 0500-231-708, **Damian Hryciw**: 0512-243-901 – **pok. nr 5**.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – **pok. nr 10, 11 i 12**. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – **Anna Salach**: 75 78-16-230.
Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timofiewicz-Żak**: 75 78-17-666 – **pok. nr 14**.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylwia Błaszczuk**: 75 78-16-471; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 75 78-17-297 – **pok. nr 21a**; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 – **pok. nr 21b**, **Izabela Jurczak, Ryszard Szczygieł**: 75 78-16-324 – **pok. nr 21c**; **Anna Mazurek, Mariusz Pysz, Wojciech Cielecki**: 75 78-16-970 – **pok. nr 21d**; inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**: 75 78-17-668 – **pok. nr 22**; Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek-Miakienko**: 75 71-36-482 – **pok. nr 23**, **Monika Hajny-Daszko**: 75 71-36-482 – **pok. nr 24b**; Izerskie Centrum Wspierania Przedsiębiorczości – **Ewelina Ostrowska-May**: 75 71-36-483, fax 78-16-221 – **pok. nr 24b**; informatyk – **Tomasz Chmielowiec** – **pok. nr 24b**.
Miejskie Biuro Informacji Turystycznej, ul. Zdrojowa 10 – tel. 75 78-16-350, fax 78-16-100.

UM ul. Piłsudskiego 15

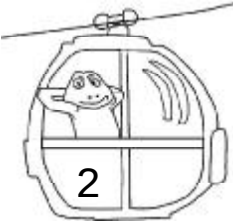
Tadeusz Baka: 75 78-16-841 – **pok. 02**; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sybiraków – **pok. nr 4, I p.**

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MRO-WISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA

OSP Świeradów-Czerniawa: 0500-798-806; OSP Świeradów: 0696 -068-170, 0602-639-196. PSP Lubań – tel. 998.



Porównanie stawek podatkowych w 2010 r.	Świeradów	Szklarska P.	Karpacz	Mirsk	Gryfów
Od budynków mieszkalnych	0,61	0,65	0,62	0,65	0,60
Od budynków związanych z działalnością gosp.	19,50	20,05	19,81	19,81	18,50
Od budynków - kręgielni i kortów tenisowych	12,00	-	8,93	-	-
Od budynków z obrotem materiału siewnego	9,57	9,57	9,24	9,57	9,57
Od budynków z usługami zdrowotnymi	4,16	4,14	4,01	4,16	4,16
Od pozostałych budynków	6,50	6,88	6,64	5,80	6,50
Od gruntów związanych z działalnością gosp.	0,74	0,77	0,74	0,77	0,70
Od gruntów pod kręgielniami, wyciągami, nartostradami i kolejami linowymi	0,37	0,40	0,74	0,39	-
Od pozostałych gruntów	0,25	0,39	0,37	0,29	0,30
Opłata uzdrowskowa (miejscowa) za dzień	2,50	1,90	1,90	-	-
Od samochdów ciężarowych o dopuszczalnej ładowności pojazdu od 3,5 t do 5,5 t włącznie	660	652	714	720	680
powyżej 5,5 t do 9 t włącznie	1.101	1.076	1.190	1.200	890
powyżej 9 t, a poniżej 12 t	1.321	1.294	1.478	1.400	1.100
Od autobusów w zależności od miejsc do siedzenia - do 30 miejsc	1.347	1.076	1.012	1.700	1.000
równy lub powyżej 30 miejsc	1.948	1.925	2.106	2.100	1.850

SPROSTOWANIE

Jak zapewne Państwo zauważyli, w poprzednim numerze na tej stronie u dołu tabeli stawek podatkowych powtórzyła się trzykrotnie opłata uzdrowskowa, której towarzyszyły nieowymrażalnie wysokie kwoty - była to rezerwa pod stawki opłat za czynności urzędowe, z których jednak zrezygnowaliśmy, jako że nie są one wyznaczane uchwałą rady. Ale rezerwa pozostała, powodując lekkie zamieszanie w kregach czytelnich.

Za wprowadzenie w błąd gorąco Czytelników przepraszamy i przy okazji wypełniamy lukę w tabeli stawek, uzupełniając je o cennik wybranych czynności urzędowych w zł:

Wypis z planu zagospodarowania	30
Wyrys z planu zagospodarowania	20
Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach	
zgody na realizację inwestycji	205
Wszelkie zaświadczenia	17
Sporządzenie aktu małżeństwa	84
Odpis skrócony aktu stanu cywilnego	22
Odpis zupełny aktu stanu cywilnego	33
Udostępnienie danych osobowych	31
Stwierdzenie wiarygodności podpisu	9
Poświadczenie zgodności duplikatu, odpisu, wyciągu, wypisu lub kopii (każda strona)	5
Wydanie decyzji o zmianie imienia lub nazwiska	37
Ustalenia brzmienia pisowni imienia lub nazwiska	22
Legalizacja dokumentu	26
Zaświadczenie, że obywatel polski może zawrzeć małżeństwo za granicą	38
Wpisanie do polskich ksiąg stanu cywilnego treści aktu stanu cywilnego sporządzonego za granicą	50
Pozostałe decyzje kierownika USC	
uwzględniające wnioski stron	39

UWAGA! Od 1 stycznia 2010 r. wydanie dowodu osobistego jest bezpłatne.

BUDŻET GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ		
PLAN NA 2010 rok		PLAN NA 2009 rok (według stanu na 30.09.2009 r.)
19 586 383 zł	DOCHODY BUDŻETOWE OGÓŁEM:	18 183 653 zł
	w tym:	
11 846 308 zł	dochody własne	10 378 460 zł
3 135 577 zł	subwencje (oświatowa i równoważąca)	2 936 435 zł
2 988 058 zł	dotacje celowe z budżetu państwa	4 821 060 zł
1 616 440 zł	środki z Unii Europejskiej	47 698 zł
23 016 008 zł	WYDATKI BUDŻETOWE OGÓŁEM:	21 138 278 zł
	w tym:	
6 634 291 zł	Wydatki na inwestycje	6 032 845 zł
16 381 717 zł	Wydatki bieżące	15 105 433 zł
	z tego:	
240 000 zł	transport i łączność	239 536 zł
25 000 zł	turystyka	5 100 zł
1 820 311 zł	gospodarka mieszkaniowa	1 833 622 zł
50 000 zł	działalność usługowa	18 300 zł
2 633 102 zł	administracja publiczna	2 644 317 zł
781 zł	urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	12 704 zł
165 000 zł	bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	157 000 zł
112 500 zł	wydatki związane z poborem podatków i opłat	95 250 zł
500 000 zł	obsługa długu publicznego	376 744 zł
130 000 zł	rezerwy ogólne i celowe	29 900 zł
5 132 123 zł	oświata i wychowanie	4 260 342 zł
260 000 zł	ochrona zdrowia	255 796 zł
2 882 700 zł	pomoc społeczna	2 823 810 zł
10 000 zł	edukacyjna opieka wychowawcza	60 559 zł
1 701 000 zł	gospodarka komunalna i ochrona środowiska	1 652 433 zł
542 400 zł	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	442 300 zł
176 500 zł	kultura fizyczna i sport	197 300 zł
300 zł	wpłaty na rzecz Izb Rolniczych	420 zł

Powyżej porównane zostały dwa plany budżetowe: ubiegłoroczny - według stanu na 30 września - i tegoroczny, w wersjach zatwierdzonych przez radnych. Jakie było rzeczywiste wykonanie budżetu za rok 2009, dowiemy się dopiero na wiosnę, jako że ustawowy termin złożenia sprawozdania mija 30 marca. Plan budżetu na rok 2010 został przyjęty jednogłośnie przez 13 obecnych radnych podczas sesji RM odbytej 29 grudnia 2009 r.

Obiektywnie rzecz biorąc czyli świeradowskie to i owo w obiektywie



19 grudnia ub. roku w Urzędzie Stanu Cywilnego odbyła się uroczystość wręczenia Medali „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” - przyznane Bronisławie i Franciszkowi Czechom przez Prezydenta RP. Państwo Czechowie, którzy w październiku obchodzili 55. rocznicę ślubu, odnowili przysięgę małżeńską i podziękowali sobie za wspólne życie, a od burmistrza otrzymali bukiet kwiatów.



ORTOPEDYCZNE BADANIE NA PODOSKOPIE



PODOSKOP służy do szybkiego, prostego badania stóp pacjenta, oceny wad chodu, badania statycznego i dynamicznego stopy. Przy pomocy PODOSKOPU można badać dzieci, młodzież i dorosłych w trakcie diagnozowania i leczenia wielu schorzeń.

TERMOPLASTYCZNE WKŁADKI ORTOPEDYCZNE KOREKCJA POSTAWY - LECZENIE - PROFILAKTYKA

Główna rola wkładki formthotics to równomierne podparcie stopy wraz z neutralną pozycją dolnego stawu skokowego. Wkładki/ortezy stopy formthotics są: „odciskiem twojej stopy przeniesionym z piaseczystej plaży do twojego buta na cały rok”. Wkładki są wyrabiane podczas wizyty, indywidualnie dopasowywane do wadliwego ustawienia stopy tak, aby podczas chodzenia następowała korekcja.

Wskazania do leczenia wkładkami:

Halluks, bóle pięty i stawu skokowego, ostrogi, artrozy stawu kolanowego, bóle stawu biodrowego, zapalenie przewlekłe przyczepów mięśnia czworogłowego uda, dysfunkcja stawu krzyżowo — biodrowego, skrzywienie boczne kręgosłupa, bóle barków, bóle głowy, zaburzenia ukrwienia i unerwienia w kończynach górnych i dolnych, żylaki podudzia, zaburzenia krążenia, stopa cukrzycowa, wady chodu i wady postawy dzieci i dorosłych i wiele innych.

TERAPIA BÓLÓW KRĘGOSŁUPA I KOŃCZYN „REHABILITANS”
Tel. kom. 0505 057 928, p.adam@rehabilitans.eu, www.rehabilitans.eu

3 stycznia br. jubileusz Złotych Godów obchodzili Wanda i Mieczysław Pietrzakowie (na zdjęciu z prawnuczką Julcią), którym również wręczono Medal „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”. Szanowni Jubilanci również odnowili przysięgę i złożyli sobie podziękowania za 50 przeżytych lat.

TERAPIA BÓLÓW KRĘGOSŁUPA I KOŃCZYN www.REHABILITANS.eu



ORTOPEDYCZNE BADANIE I LECZENIE

- przy bólach kręgosłupa i kończyn
- przy dyskopatiach, bólach promieniujących
- przy dolegliwościach narządowych mających powiązania z kręgosłupem

KONSULTACJE I TERAPIĘ PROWADZI

mgr fizjoterapii Paweł Adam
dyplomowany terapeuta manualny, chiropraktyk
Świeradów, ul. Zdrojowa 8
tel. 0505 057 928



17 grudnia był czasem jasełek, które wystawiano w szkołach i w przedszkolu.

W Miejskim Zespole Szkół najpierw zaprezentowali się gimnazjaliści, którzy przygotowali program pod kierunkiem Dominika Dembińskiego.

Po południu jasełka przedstawili uczniowie kl. IIIa pod kierunkiem Teresy Fierkowicz, przy ogromnym wsparciu rodziców. Wychowawczynie podkreśliła, że wszyscy biorący udział w jasełkach przystąpili do nich z wielką radością. Wystąpiła cała niemal klasa, wspaniale poprzebierana i z pasją podająca swe kwestie. Przedstawienie bardzo podobało się widzom zebranym na szkolnym korytarzu, a miarą sukcesu było zaproszenie całego zespołu przez księdza do świeradowskiego kościoła, gdzie między świętami i Nowym Rokiem dzieci dwukrotnie - po odprawionych mszach - zaprezentowały swe barwne widowisko licznie zgromadzonej publiczności.



W przedszkolu dzieci z najstarszych grup „Leśne Ludki” i „Muchomorki” w otoczeniu wspaniałej scenografii, przy muzyce i w pięknych strojach odegrały swe role dla zaproszonych gości. Byli więc Józef i Maryja, trzej królowie, pastuszkowie, anioły i diabły, a dziecięce kreacje tych postaci zasłużyły na grodzie brawami. Dla małych aktorów było to niezapomniane przeżycie, a dziecięca interpretacja narodzin Jezusa, kolędy oraz życzenia wprowadziły wszystkich obecnych w atmosferę nadchodzących świąt.



Zadania inwestycyjne Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój realizowane w roku 2009

NAZWA ZADANIA	WYKONAWCA	KOSZT W ZŁ
1. Wykonanie oznakowania pionowego na drogach prowadzących do dolnej stacji kolei gondolowej - II etap	PU ZNAK, Jelenia Góra	21.306
2. Remont zniszczonych schodów łączących ul. Korczaka z ul. 11 Listopada	KAMIENI, FORMA, ZIELENI - Marek Bronicki, Świeradów	12.200
3. Zakup programu komputerowego „Administrator Cmentarzy”. Zainstalowanie i wprowadzenie bazy danych	ARTLOOK GALERY S.C., Mikołów	12.458
4. Odbudowa uszkodzonych urządzeń wodnych na potoku Santa Maria (+ nadzór i dokumentacja)	SPEC-BUD, Sp. z o.o., Zgorzelec	310.900
	(w tym dotacja)	208.000
5. Motaż bezodpływowego zbiornika PCV w rej. ul. Kopernika. Likwidacja wyłączzonego odstojnika ścieków	PP-H EKO_SUM, Wysoka Lelowska; Zakład Instalacyjno-Budowlany - Bogusław Kubala, Piechowice	9.220
6. Zakup i montaż znaków drogowych (w miejsce zniszczonych i skradzionych)	PU ZNAK, Jelenia Góra, Zakład Usług Komunalnych - Janusz Mączko, Świeradów	6.825
7. Remont ganku wraz z przebudową stropu i balkonu nad gankiem budynku przy ul. Wczasowej 15 („Józef”)	PBO MILEX Dp. z o.o., Jelenia Góra	29.784
8. Remont cząstkowy dróg gminnych	KAMIENI, FORMA, ZIELENI - Marek Bronicki, Świeradów; Usługi Drogowo-Budowlane - Anna Sikora, Wieża	117.852
9. Odnowienie oznakowania poziomego na drogach gminnych	TADEX - Tadeusz Wasilewski, Mirsk	12.484
10. Zakup oraz instalacja piłkochwyty na Stadionie Miejskim	SPORT-TRANSFER, Kraków; Zakład Ogólnobudowlany - Czesław Szczecina, Świeradów	5.664
11. Odbudowa kolektora kanalizacji sanitarnej przy ul. Budowlanych	Zakład Usług-Wodno-Kanalizacyjnych - Krzysztof Habura, Świeradów	17.995
12. Odbudowa nawierzchni drogi oraz systemu odwodnienia ul. Żeromskiego	KAMIENI, FORMA, ZIELENI - Marek Bronicki, Świeradów	164.000
13. Odbudowa nawierzchni drogi oraz systemu odwodnienia ul. Strażackiej	(w tym dotacja)	131.200
14. Wymiana sieci wodociągowej w ul. Strumykowej	KAMIENI, FORMA, ZIELENI - Marek Bronicki, Świeradów	789.850
15. Budowa sieci sanitarnej sanitarnej i deszczowej w ul. Strumykowej	(w tym dotacja)	624.000
16. Odbudowa ul. Zakopiańskiej - III etap	Zakład Budownictwa Wodno-Inżynieryjnego - Edward Górski, Piotrowice	138.000
17. Odbudowa nawierzchni drogi oraz systemu odwodnienia ul. Strumykowej (w całości z dotacji MSWiA, która musiała być rozliczona do końca 2009 r.; reszta zadania wartości 182.170 zł - w 2010 r.)	Zakład Budownictwa Wodno-Inżynieryjnego - Edward Górski, Piotrowice	366.000
18. Budowa trzech punktów świetlnych na ul. Wierzbowej	Przedsiębiorstwo Robót Drogowych, Sp. z o.o., Jałowiec	228.168
19. Budowa dwóch punktów świetlnych na ul. Mokrej	(w tym dotacja)	182.500
20. Budowa sieci komputerowej w budynku technicznym oczyszczalni ścieków	Zakład Budownictwa Wodno-Inżynieryjnego - Edward Górski, Piotrowice	517.500
Poprawa infrastruktury drogowej mającej na celu ułatwienie dostępności do infrastruktury turystycznej w Świeradowie-Zdroju	EnergiaPro, oddział Jelenia Góra	6.940
21. Budowa nowej drogi gminnej od ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego z łącznikiem do ul. Piastowskiej	EnergiaPro, oddział Jelenia Góra	3.717
22. Przebudowa ul. Adama Mickiewicza i przebudowa ul. Górskiej	ARTKOM PPHU Jelenia Góra	4.500
	Wartość całego zadania	7.027.900
	Dotacja z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego	3.513.950
	Przedsiębiorstwo Drogowe - Zbigniew Ziajka, Wrocław	2.062.881
	Konsorcjum: Sudeckie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych, Jelenia Góra; INKOBUD - Włodzimierz Kowalczyk, Złotoryja; Instalacyjna Spółka Prac Elektrycznych ISPE, Mysłakowice	891.504
	Konsorcjum: Prosperbau Sp. z o.o., Wrocław; BORUS - Mariusz Borowski, Żarów	13.000
23. Kontynuacja przebudowy ul. Nad Basenem w Świeradowie-Zdroju		
	RAZEM	10.402.39813

Wyże i niżej demograficzne

	Świeradów-Zdrój	2008	2009
Urodzenia		60	46
Zgony		47	58
Małżeństwa		54	53
Zameldowania spoza gminy		58	37
Wymeldowania z pobytu stałego		67	75
Liczba mieszkańców (31 XII)		4.594	4.540

O beciku w „Notatniku”

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej przypomina, iż od 1 listopada 2009 r. dodatek z tytułu urodzenia dziecka oraz jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się żywego dziecka, przysługuje kobietom, które pozostawały pod opieką medyczną nie później niż od 10 tygodnia ciąży do porodu.

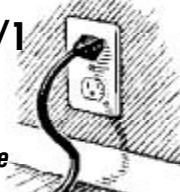
Pozostawanie pod opieką medyczną należy potwierdzić zaświadczeniem lekarskim, którego wzór został określony w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z 18 września ub. roku (Dz. U. z 2009 r. nr 163, poz. 1305).

Anna Salach - kierownik MOPS



Uwaga! Powyższe wartości zadań inwestycyjnych dotyczą kosztów robót budowlanych i instalacyjnych - bez uwzględnienia dokumentacji i nadzoru inwestorskiego (z wyjątkiem zadania w pkt. 4).

Od 1990 r. znany i rozpoznawany jako DOBRY ELEKTRYK
mgr inż. Zbigniew Hajduczenia
59-630 Mirsk, al. Wojska Polskiego 41 / 1
www.zetha.kei.pl



- **wykonawstwo elektryczne, usuwanie awarii instalacji**
- **pomiary elektryczne odbiorcze, okresowe, poremontowe**
- **pomiary oświetlenia ewakuacyjnego i stanowisk pracy**
- **projektowanie linii kablowych, instalacji wewnętrznych**
- **odbioru techniczne, nadzór nad wykonawstwem, oświadczenia**
- **konserwacji urządzeń dźwigowych kat. III i IV**

Nasze motto: *Dążymy do perfekcji, doskonałość tolerujemy*

Pomagamy przy załatwianiu spraw formalnych w energetyce. Stoi za nami doświadczenie, wiedza, solidność. Dysponujemy renomowanym sprzętem, uprawnieniami budowlanymi, zaświadczeniami kwalifikacyjnymi E i D (bez ograniczeń napięcia).

tel. 0608 857 632, 075 78 34 322, zetha@poczta.fm

Notatnik Świeradowski

Na bieżąco

GROŻNE PUSTOSTANY

2 grudnia wysiedliliśmy ostatnią rodzinę z budynku nr 9 przy ul. 11 Listopada. Mamy w gminie jeszcze blisko 10 domów mieszkalnych w tak złym stanie technicznym, że lokatorzy (ok. 100 osób – najemcy wraz z rodzinami) powinni być z nich wyprowadzeni w trybie natychmiastowym. Wyszedłem dokonujemy według przygotowanego harmonogramu, a najszybciej odbędzie się to na ul. Źródlanej 5 („Partyzant”), gdzie została już tylko jedna rodzina. W dalszej kolejności są najemcy lokali w domach przy ul. Granicznej 1 („Hanka”), Batorego 3, Prusa 1, Mickiewicza 2 („Babunia”) oraz w Czerniawie – przy ul. Sanatoryjnej 1 i 45 oraz Izerskiej 1.

Gmina od ponad 30 lat nic nie wybudowała, ale szykują się wreszcie zmiany na lepsze. W I kwartale br. organizujemy przetargi na 15 mln zł, na których zaoszczędzimy 1,2 mln zł (spodziewamy się konkurencyjnych ofert) i za uzyskane oszczędności chcemy zbudować jeden budynek komunalny przy ul. Grunwaldzkiej – na 10 mieszkań (rysunek poniżej przedstawia elewację zachodnią, a rysunek obok – południową). Wszystko rozstrzygnie się do końca marca.



8 grudnia przebywał w Świeradowie powiatowy inspektor nadzoru budowlanego, Wiesław Cegliński, który okresowo rozliczył gminę z wcześniej ustalonych zaleceń dotyczących poprawy stanu technicznego budynków komunalnych. Małymi kroczkami udało nam się wykonać kilka małych prac, m.in. postawiliśmy parę kominów i wyremontowa-

liśmy ganki stwarzające zagrożenie dla mieszkańców. Oczywiście, nie są to inwestycje, które mogłyby przywrócić stan pełnej używalności tych budynków, ale odkąd gmina przejęła zarządzanie zasobem mieszkaniowym, są już widoczne efekty, polegające choćby na poprawie bezpieczeństwa w tych budynkach.

ŚWIERADOWSKIE MOSTY

9 grudnia z inżynierem z uprawnieniami mostowymi dokonaliśmy oceny stanu mostów gminnych. Okazuje się, że powinniśmy natychmiast przystąpić do remontu mostu przez Kwisę przy ul. Bocznej – szacunkowy koszt naprawy wyniesie ok. 1 mln zł. Inne przeprawy nie znajdują się w aż tak tragicznym stanie, ale też wymagają remontu. Mostów, mostków i kładek mamy ok. 40, w tym na samej Kwisie 14.

NIECZYNNE WYCIĄGI ORCZYKOWE

16 grudnia miałem się udać z potencjalnym dzierżawcą wyciągu Kamieniec do Poznania, ale w ostatniej chwili dzierżawca się wycofał ze względu na wygórowaną cenę dzierżawy i zbyt późny termin, uniemożliwiający m.in. przygotowanie stoku i odbiór techniczny. Z moich informacji wynika, że Lama Gold chce w tym roku aż 150 tys. za wydzierżawienie Kamienia. Nadal będę czynił starania, aby te wyciągi ruszyły w przyszłym sezonie narciarskim.

I MIEJSCE W EUROREGIONIE

17 grudnia w Bischofswerda wspólnie z Pavlem Smutnym, starostą Nowego Miasta, odebraliśmy statuetkę – jako I nagrodę w kategorii turystyka-sport za polsko-czeski pomysł na realizację ścieżek rowerowych Singletrek. To dla nas duże wyróżnienie, bo konkurencja była duża, a kategoria dosyć popularna, niemniej innowacyjność i wyjątkowość tego projektu skłoniła międzynarodową, polsko-czesko-niemiecką komisję, do przyznania nam tego prestiżowego wyróżnienia. Mam nadzieję, że pomoże nam ono przy ubieganiu

się o unijne dotacje na realizację tej inwestycji; rozpatrywanie wniosków przewidziane jest w maju.

UZDROWISKA DO PRZODU

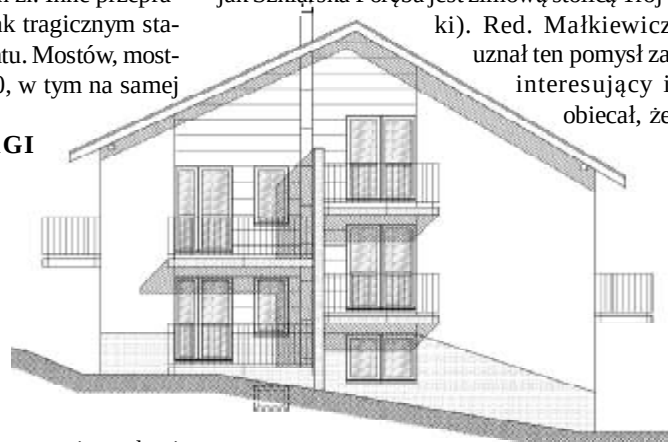
Także **17 grudnia** w Jeleniej Górze odbyło się spotkanie przedstawicieli 10 dolnośląskich gmin uzdrowiskowych, którzy omawiali stan przygotowań przy sporządzaniu wniosku do Regionalnego Programu Operacyjnego 2007-2013 o pozyskanie 2 mln zł na reklamę kurortów w Polsce i za granicą. Liderem projektu jest Jelenia Góra (Cieplice Śląskie Zdrój), a nabór wniosków przewidziano w II kwartale br. Ustaliśmy sposoby promowania – na portalach internetowych i billboardach, w reklamie radiowo-telewizyjnej i w prasie oraz produkcję gadżetów.

ŚWIERADÓW MEDIALNY

26 grudnia zaprosiliśmy do Świe-

radowa TVP Info, dzięki której mieliśmy dwa pięciominutowe wejścia na antenę lokalną i ogólnokrajową, ponadto pokazały nas wrocławskie „Fakty” i główne wydanie Wiadomości TVP1 o 19.30.

5 stycznia przebywał u nas red. Radek Małkiewicz z Sygnałów Dnia nadawanych w I programie Polskiego Radia, który przejechał się gondolą i któremu wspólnie z prezesem Brzozowskim udzieliliśmy wywiadu na temat funkcjonowania miasta i stacji narciarskiej. Złożyłem mu też propozycję, by Świeradów został zimową stolicą radiowej Jedynki (tak jak Szklarska Poręba jest zimową stolicą Trójki). Red. Małkiewicz uznał ten pomysł za interesujący i obiecał, że



przekaze go przełożonym, którzy do wiosny powinni rozpatrzyć naszą ofertę.

Także **5 stycznia** Polskie Radio Wrocław nadało na żywo debatę o problemie cierpienia w naszym mieście. Uczestnicy dyskusji, a wśród nich burmistrz Mirska Andrzej Jasiński, wiceprezes gondoli Ryszard Brzozowski, nadleśniczy Wiesław Krzewina, przedstawiciel Karkonoskiego Parku Narodowego oraz przedstawicielka Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, rozmawiali o problemach związanych z podejściem niektórych ekologów do funkcjonowania miejscowości turystycznych i wpływu obszarów chronionych na rozwój tych miast.

6 i 7 stycznia ekipa TVP Wrocław realizowała 15-minutowy program „Gdzie na weekend”, opowiadający o atrakcjach uzdrowiskowych i turystycznych Świeradowa. Program został zrealizowany staraniem Urzędu Miasta w porozumieniu z kolejną gondolową, Uzdrowiskiem, Park Hotelem i Reha-Centrum w Czerniawie.

Od grudnia 2009 r. ukazują się spoty reklamowe naszego miasta i hotelu Biały Kamień w TVP Poznań. W lutym planujemy zaprosić wspólnie z gondolą TVN Meteo i Szkoło Kontaktowe.

BUDŻET WZROSTU - 23 MLN ZŁ

29 grudnia na sesji Rady Miasta radni uchwalili budżet na 2010 r. Przyszły rok będzie najbardziej obciążony, gdy chodzi o inwestycje w mieście. Takie zadania, jak rewitalizacja parków zdrojowych, budowa nowych dróg, remont Czarciego Młyna pochłoną w sumie 15 mln zł. W dodatku mieszkańcy muszą się nastawić na czasowe utrudnienia w centrum, gdzie skupiona będzie większość przedsięwzięć.

Założeniem budżetu było, by w każdym rejonie miasta wykonać jakieś zadanie, a głównym kryterium oceny jest przydatność dla rozwoju funkcji uzdrowiskowej oraz kreowanie nowych miejsc pracy.

W 2010 r. ruszamy z projektem oczyszczalni ścieków w Czerniawie (2,5 mln zł) i sieci kanalizacyjnej dla Czerniawy (3,5 mln zł), planujemy też dla tamtejszej OSP zakupić nowy wóz strażacki (700 tys. zł). W Świeradowie przy okazji przebudowy remizy OSP powstanie nowy komisariat policji (600 tys. zł), rewitalizowane będą parki zdrojowe (6 mln zł), budowane nowe drogi wokół ul. Zdrojowej (5 mln zł) i wiele innych pomniejszych zadań. Wszystkie realizacje będą dofinansowane z funduszy zewnętrznych.

Roland Marciniak



UWAGA, REKLAMODAWCY

W związku ze zmianą w sposobie rozliczania wpływów do budżetu gminnego, od stycznia 2010 roku zmienia się też numer konta, na które przyjmowane będą wpłaty za ogłoszenia w „Notatniku Świeradowskim”

57 1090 1997 0000 0001 1109 8505

Z uwagi na to, że gmina musi od 1 stycznia odprowadzać VAT, podniesione zostają ceny ogłoszeń, które wynoszą:

1/2 str. (255 x 175 mm) - 244 zł; 1/4 (175 x 125 mm) - 122 zł; 1/8 (125 x 85 mm) - 61 zł; 1/16 (85 x 60 mm) - 33 zł

Istnieje możliwość zamieszczenia reklam na 1 stronie gazety w dwóch modułach:

125 x 85 mm (poziomo) - w cenie 122 zł

225 x 85 mm (poziomo) - w cenie 244 zł

Ustala się następujące zasady dzierżawy miejsca w „Notatniku Świeradowskim”:

1. Gotową reklamę należy wysłać w formie pliku (zgodnie z podanymi w cenniku wymiarami) na adres internetowy - it@swieradowzdroj.pl

2. Wpłatę za umieszczenie reklamy należy uiścić na konto Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój przed emisją reklamy.

Bez zaciętrzewienia

5 stycznia br. Polskie Radio Wrocław nadało na żywo – między godz. 15 i 16 – debatę poświęconą konfliktom na linii przyroda – inwestorzy. Prowadził ją red. Filip Marczyński, a głos w dyskusji zabrali: Ryszard Brzozowski – szef gondoli, burmistrzowie: Świeradowa - Roland Marciniak, i Mirska – Andrzej Jasiński, nadleśniczy Wiesław Krzewina, Barbara Pierzchniak – specjalista w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu oraz Roman Rapała – st. specjalista ds. ochrony przyrody w Karkonoskim Parku Narodowym.

Redaktora interesowało, czy gdyby nie było problemu cietrzewia, infrastruktura turystyczna rozwijałaby się w Górach Izerskich szybciej i czy byłoby jej więcej. Okazuje się, że niekoniecznie, bo cietrzew jest tylko elementem ogólnej układanki zwanej NATURA 2000. R. Brzozowski nie odpowiadał, co by było gdyby, zwracał jednak uwagę, że generalnie ochrona przyrody stała się narzędziem w rękach ekologów, tymczasem by gondola mogła się rozwijać, by nie marnował się jej potencjał i aby wpływało więcej do kas obu gmin, muszą powstać nowe nartostrady.

Burmistrz Roland Marciniak zwrócił uwagę na pojawiający się ekoterroryzm stowarzyszeń, które wciąż kierują do prokuratury wnioski o unieważnienie planu zagospodarowania miasta, naruszającego rzekomo obszary chronione.

Barbara Pierzchniak dobitnie podkreśliła, że przyrodę chroni się dla ludzi, a nie przed nimi. Nie mogła jednak wypowiedzieć się co do wniosku gondoli o rozszerzenie tras, jako że takowy jeszcze do RDOŚ nie wpłynął. Dodała jeszcze, że ze względów ekologicznych na Dolnym Śląsku wstrzymano tylko jedną inwestycję.

Roman Rapała z kolei zauważył, że Góry Izerskie są ostoją cietrzewia, tu znajduje się kilka procent całej krajowej populacji ptaka, trzeba go więc utrzymać i



U góry na pytanie redaktora odpowiada burmistrz Mirska A. Jasiński. Na zdjęciu po prawej uczestnicy dyskusji (od lewej): R. Brzozowski, R. Marciniak, W. Krzewina, R. Rapała, B. Pierzchniak i A. Jasiński.

chwalić się nim przed całą Europą. Przyrodnicy zauważyli ruch wokół siedzib cietrzewia, to negatywnie nań wpływa i populacja może mieć problemy. Przez KPN corocznie wędruje 2 mln turystów, cały ruch kanalizuje się na szlakach i nikt nie ma pretensji o zamykanie enklaw.

Andrzej Jasiński zwrócił uwagę na wydłużenie i podrośnięcie procedur decyzyjnych w przypadku każdej inwestycji – dużej czy małej – jeśli tylko ociera się ona o tereny chronione. Samo w sobie nie byłoby to może jeszcze uciążliwe, ale urzędnicy wyższych szczebli uszytwniają się przy każdej decyzji – tak na wszelki wypadek, jakby odruchowo szukając sobie zabezpieczeń przed niespodziewanymi kontrolami. Redaktor Marczyński skwitował to krótko: prawo mamy wciąż nieprecyzyjne.

Warto podkreślić, że dyskusja prowadzona była bez zaciętrzewienia, a do przedstawionych w niej argumentów i wniosków będziemy jeszcze nieraz wracać na łamach „Notatnika”. **AK**



W poetyckim rozśpiewaniu



Z pewnym opóźnieniem informujemy o jeśiennym wieczorze poezji śpiewanej Barbary Buczyńskiej (na zdjęciu siedzi z prawej strony), świeradowianki, prowadzącą wraz z mężem Wiesławem Park Hotel.

Podczas koncertu, który odbył się w Klubie Dziennikarza „Pod Gruszą” przy krakowskim rynku, zaprezentowano 7 wierszy – zaśpiewała je Ilona Bylica (przy mikrofonie), a muzykę do nich skomponował Robert Bylica, akompaniujący siostrze wraz ze swym zespołem „Pod Różą”.

W dalszej części krakowscy aktorzy - Magda Sokołowska (siedzi w środku) i Leszek Pniacek - parafrazowali wiersze pani Barbary.

Po koncercie kwiaty i gratulacje autorce złożyli m.in. Ewa i Sobiesław Zasadowie.

W lutym koncert w tym samym wykonaniu planowany jest w Park Hotelu, warto więc śledzić ogłoszenia na plakatach i na stronie internetowej.

W Krakowie jednym z zaśpiewanych wierszy była „Cisza serc”:

Odchodzę i wracam
I chyba już tak zostanie
Oby nikt nie rozproszył naszej ciszy
Oby nikt jej nie zburzył
Cisza serc to jak melodia
Nie odpływająca
Wieczna
Będę ją nucić do snu moim wnukom
Będę ją chować w moim sercu
Jak brylant który rośnie z dniem każdym
Z każdą godziną
A ciężar jego to rozkosz
Rozkosz w sercu
I w zadumie

A jak słowa te brzmią w piosenkarskiej interpretacji I. Bylicy, można posłuchać na stronie - www.swieradowzdroj.pl (aka)

Orkiestra jest już pełnoletnia



Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagrała po raz 18 przeznaczając, dochód na zakup sprzętu wysokospecjalistycznego na doposażenie klinik onkologicznych. 17-osobowa grupa wolontariuszy ze Świeradowa-Zdroju (**Monika Brzostowska, Emilia Czajka, Zuzanna Bronicka, Monika Dobrzeńska, Sylwia Elias, Paulina Głowczyk, Arleta Kubecka, Żaneta Lipnicka, Sara Magryn, Paulina Malkiewicz, Grażyna Małolepsza, Aleksandra Póthorak, Edyta Skóra, Marta Sumińska, Marta Teklińska, Małgorzata Wojciechów, Gabriela Wojsa**), działała w sztabie zorganizowanym w Zespole Szkół Licealno-Gimnazjalnych w Mirsku, ale kwestowała na terenie Świeradowa, poczynając od gondoli aż po Przedmieście. Mieszkańcy, goście przebywający na wypoczynku i narciarze okazali swoją hojność, dzięki czemu zespół zebrał 3998.59 zł, 34,76 euro i 171 koron czeskich. Świeradowska rekordzistka - Żaneta Lipnicka - miała w swej puszcze 604,94 zł i 23 euro. W imieniu Katarzyny Tomków, szefowej sztabu WOSP, składam serdeczne podziękowanie wolontariuszom, darczyńcom, sponсорom, osobom biorącym udział w licytacji, dzięki którym cały sztab zebrał 14.846,10 zł, 63,90 euro, 642 korony czeskie i 3 złote pierścionki. (TF)



MÓJ FRYZZJER
DANUTA

ul. Zdrojowa 5
tel. 723 974 142
tel. 697 460 102

WEKTOR
FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
MIRSK, UL. SŁOWACKIEGO 34

OFERUJE:

- * kompleksowe remonty budynków
- * pokrycia dachowe, polbruk
- * ocieplenia budynków, elewacje
- * płytki, malowanie, regipsy, gładzie
- * budowa ogrodzeń różnego typu

Firma nasza to dobra cena i dobre technologie.

* pracujemy na dobrych, sprawdzonych materiałach
* zapewniamy możliwość negocjacji cen

tel. (075) 78 34 726
tel./fax. (075) 78 34 677
www.wektormirsk.pl

Zmiany w świadczeniach rodzinnych

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju informuje, że ustawą z 19 listopada 2009 r. o zmianie niektórych ustaw związanych z realizacją wydatków budżetowych (Dz. U. z 2009 nr 219, poz. 1706) została znowelizowana ustawa o świadczeniach rodzinnych z 28 listopada 2003 r. Zmiany te dotyczą świadczenia pielęgnacyjnego i obowiązują od 1 stycznia 2010 r. Świadczenie pielęgnacyjne z tytułu rezygnacji z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej przysługuje:

1) *matce albo ojcu,*
2) *innym osobom, na których zgodnie z przepisami ustawy z 25 lutego 1964 r. - Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz. U. nr 9, poz. 59, z późn. zmianami) ciąży obowiązek alimentacyjny,*

3) opiekunowi faktycznemu dziecka
- jeżeli nie podejmują lub rezygnują z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej w celu sprawowania opieki nad osobą legitymującą się orzeczeniem o niepełnosprawności, łącznie ze wskazaniami: konieczności stałej lub długotrwałej opieki lub pomocy innej osoby w związku ze znacznie ograniczoną możliwością samodzielnej egzystencji oraz konieczności stałego współudziału na co dzień opiekuna dziecka w procesie jego leczenia, rehabilitacji i edukacji, albo osobą legitymującą się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności.

Świadczenie pielęgnacyjne przysługuje osobie innej niż spokrewniona w pierwszym stopniu, na której ciąży obowiązek alimentacyjny, przysługuje świadczenie pielęgnacyjne, w przypadku gdy nie ma osoby spokrewnionej w pierwszym stopniu albo gdy osoba ta nie jest w stanie sprawować opieki, o której mowa w ust. 1.

18 grudnia ub. r. 45-osobowa grupa gimnazjalistów i uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 pojechała pod opieką Judyty Markowskiej i Moniki Różalskiej na jarmark świąteczny (Weihnachtsmarkt) do położonego nad Łabą Drezna. Liczne stoiska ze słodkimi piernikami, jabłkami w czekoladzie, z miniaturowymi drewnianymi rzeźbami mieniącymi się w blasku światełek przyciągały wzrok i zachęcały do kupowania.

Zanim jednak wyruszyliśmy na podbój sklepów, zwiedziliśmy Hofkirche - katedrę Trójcy Świętej, która jest największym kościołem na terenie Saksonii, długim na 92 i szerokim na 54 metry, o powierzchni 4793 m², z 83-metrową wieżą. W katedrze spoczywa serce Augusta Mocnego, który był fundatorem i inicjatorem jej budowy. Wizyta w kościele ucieszyła nas nie tylko ze względów

Świadczenie pielęgnacyjne przysługuje niezależnie od wysokości dochodu na osobę w rodzinie.

Jeżeli w okresie trzech miesięcy, licząc od dnia wydania orzeczenia o niepełnosprawności lub orzeczenia o stopniu niepełnosprawności, zostanie złożony wniosek o ustalenie prawa do świadczenia pielęgnacyjnego, prawo to ustala się począwszy od miesiąca, w którym złożono wniosek o ustalenie niepełnosprawności lub stopnia niepełnosprawności.

Prawo do świadczenia pielęgnacyjnego ustala się na czas nieokreślony, chyba że orzeczenie o niepełnosprawności lub orzeczenie o stopniu niepełnosprawności zostało wydane na czas określony. W przypadku wydania orzeczenia o niepełnosprawności lub orzeczenia o stopniu niepełnosprawności na czas określony prawo do świadczenia pielęgnacyjnego ustala się do ostatniego dnia miesiąca, w którym upływa termin ważności orzeczenia.

Anna Salach - kierownik MOPS

Przetarg za przetargiem (10/2009)

17 grudnia ogłoszono przetarg na wywóz odpadów komunalnych z miasta, a 29 grudnia otwarto 3 oferty. Po ich rozpatrzeniu ustalono, iż zadaniem I - wywozem z nieruchomości mieszkaniowych zarządzanych przez gminę - zajmie się firma świeradowska Eko-Bart za 19.800 zł rocznie.

Zadanie II – wystawkę wiosenną – powierzono jeleniogórskiej firmie SIMEKO za 15.000 zł.

Zadanie III – opróżnianie koszy ulicznych nie zostało rozstrzygnięte z powodu uchybień formalnych w złożonych ofertach.

Zadanie IV – likwidację nielegalnych wysypisk śmieci – powierzono także firmie Eko-Bart za 4.950 zł.

Umowy z wykonawcami podpisano 11 stycznia br.

30 grudnia radca prawny Urzędu Miasta poinformował, iż w związku z likwidacją Wydziału Gospodarczego w Sądzie Okręgo-

wym w Jeleniej Górze rozprawa odnośnie skargi na decyzję prezesa Urzędu Zamówień Publicznych, która miała wyznaczyć termin na 12 stycznia br., została odwołana bez podania nowego terminu. Jej rozpatrzeniem zajmie się prawdopodobnie sąd w Legnicy. W związku z tym 31 grudnia przeprowadzono negocjacje z firmą Pawła Piławskiego na zimowe utrzymanie centrum miasta do 31 marca br. Zawarcie takiej umowy stało się niezbędne z uwagi na rozpoczynające się lata moment ferii zimowe i związane z tym zwiększenie ruchu turystycznego. Sytuacja wymaga ustabilizowania poprzez zabezpieczenie odpowiedniego potencjału technicznego i materiałowego. Wykonawca za odśnieżanie centrum otrzyma 89.517,25 zł

Ze sporządzonego harmonogramu przetargów na rok 2010 wynika, że tylko w I półroczu trzeba będzie ogłosić 22 postępowania przetargowe. (opr. aka)

ZAJAZD „Na Stoku”
Świeradów, ul. Zacisze 3
poszukuje pracowników:

- pomocy kuchennej
- kelnera-barmana

(z podstawową znajomością jęz. niemieckiego)

Oferty wraz z CV
prosimy składać w Zajeździe
Tel. 0501 474 511

Drezno cynamonowe

poznawczych, ale też z powodu panującego ciepła w świątyni, dzięki czemu mogliśmy zwiedzać i - przy okazji – nieco się ogrzać.

Po zwiedzeniu katedry, która obok Zwingeru, Pałacu Królów i Elektorów, Galerii Dawnych Mistrzów czy Albertinum należy do punktów wartych obejrzenia w Dreźnie, ruszyliśmy na zakupy. Choć ceny większości produktów mogły zaskoczyć, nie brakowało kupujących i szukających niepowtarzalnych prezentów dla bliskich, bez względu na koszt.

Kiedy nasz czas wolny dobiegł końca, a my ze smutkiem i żalem opuszczaliśmy stoiska, każdemu chyba towarzyszyła myśl, że chętnie by tu

jeszcze chwilę został i nadal beztrząsowo wydawał pieniądze, gdy jednak podjechał autokar, wszyscy szybko doń wsiedli, wybierając ciepłe wnętrza zamiast chłodnego, zimowego powietrza na zewnątrz.

Wycieczka bardzo mi się podobała i za rok – jak i rok temu – chętnie pojadę ponownie, bo zapach cynamonu, smakowitych pierników, blask iluminacji świątecznych pozostaje na długo w pamięci.

Serdecznie dziękuję obu naszym nauczycielkom za zorganizowanie wyjazdu, troskliwą opiekę i pokazanie Drezna w pięknej zimowej szacie.

Kamila Fierkowicz

2010? Będzie dobrze!

Uzdrowisko „Świeradów-Czerniawa” Sp. z o.o. bardzo wysokim dodatnim wynikiem finansowym zakończyło 2009 r. Zakontraktowane świadczenia z NFZ w zakresie leczenia uzdrowiskowego, szpitalnego, rehabilitacji, specjalisty i podstawowej opieki zdrowotnej, z ZUS-em w zakresie prewencji rentowej narządu ruchu i psychomotoryki, jak również pobytu komercyjnego leczniczego wpłynęły na osiągnięcie przychodów większych o ok. 40 proc. w porównaniu do 2008 r. Był to wyjątkowy „złoty” rok dla spółki. Przyjechało do nas 11.624 pacjentów i kuracjuszy. Osiągnięte przychody pozwoliły na realizację wielu przedsięwzięć w uzdrowisku. Zrealizowany został bardzo ambitny plan remontów i inwestycji z myślą o kuracjuszach - poprawa bazy zabiegowej i rozszerzenie o nowe stanowiska zabiegowe, remont pokoi pacjentów oraz poszerzenie bazy o 37 łóżek, zapewnienie w obiektach dostępności dla osób niepełnosprawnych oraz podniesienie komfortu stanowisk pracy dla naszych pracowników.

Do najważniejszych działań należy remont w obiektach:

WACŁAW – adaptacja pomieszczeń kuchni na salę gimnastyczną, adaptacja pomieszczeń na 11 pokoi szpitalnych i 3 pokoje terapeutyczne oraz remont gabinetów lekarskich, zabiegowych i szpitalnych.

DOM ZDROJOWY – kapitalny remont kawiarni, wyremontowanie wieży widokowej, wybudowanie basenu rehabilitacyjnego, wymiana okien w jadalni i sali gimnastycznej, zakup stołów i krzeseł do kawiarni i jadalni, remont bazy zabiegowej i pokoi pacjentów, wydłużenie szybu windowego o dwa przystanki i wymiana windy osobowej, wykonanie instalacji przeciwpożarowej, oddymiania, wymiana rynien odpływowych.

GRACJA – remont pokoi pacjentów, wymiana sieci wod-kan i c.o., budowa szybu i montaż windy osobowej oraz zagospodarowanie terenu na parking dla pacjentów i miejsce do rekreacji.

GOPLANA – adaptacja pomieszczeń na kriokomorę ogólnoustrojową, remont bazy zabiegowej, stołówki, korytarzy i pokoi pacjentów z dostosowaniem dla osób niepełnosprawnych oraz budowa parkingu dla pacjentów.

ZAKŁAD BOROWINOWY – wymiana

okien i drzwi.

ZAKŁAD RADOCZYNNY – remont bazy zabiegowej i toalet dla osób niepełnosprawnych.

DOM ZDROJOWY W CZERNIAWIE – remont patio i pokoi pacjentów, wymiana okien, zakup nowego wyposażenia pokoi.

W związku z kryzysem i mniejszą ściążalnością składek zdrowotnych oraz z finansowaniem pewnych drogich procedur przez NFZ, które wcześniej były finansowane przez Ministra Zdrowia, plan finansowy w 2010 r. jest mniejszy o 1,5 mld zł, co także odczuje nasza spółka. Kontraktację zakończyliśmy dzień przed wigilią. W tym roku przyjedzie do nas o 1000 pacjentów mniej niż w ubiegłym. Pierwszy turnus zacznie się dopiero 13 stycznia, gdyż NFZ nie byłby w stanie wysłać skierowań do domów pacjentów. W innych uzdrowiskach turnusy zaczynające się na początku stycznia mają realizację od 30 do 50 proc. wysłanych skierowań. My liczymy, że u nas wskaźnik ten będzie wyższy. Kryzys finansowy odbije się również na leczeniu dzieci, którym NFZ zmniejszył finansowanie o 45 proc.

W związku z tym, że NFZ w 2010 r. zakontraktował mniej świadczeń medycznych, spółka zmuszona była rozwiązać umowy o pracę z 9 pracownikami, a 4 kolejnym nie przedłużyła umów o pracę. Nie będziemy również przedłużać umów zleceń. Kilka pracowników, które dodatkowo pobierają emeryturę, wyraziły zgodę na zmniejszenie swojego etatu, by w ten sposób pomóc swoim koleżankom. Jest to szlachetny gest i świadczy o prawdziwej więzi załogi uzdrowiskowej.

5 stycznia ruszyły oddziały szpitalne w „Goplanie”, oddział psychosomatyczny w „Wacławie” oraz lecznicze pobytu komercyjnego w Domu Zdrojowym. Pozostali pracownicy do 13 stycznia odbierają zaległe urlopy i wolne za przepracowane soboty, gdyż w IV kwartale 2009 r. realizowaliśmy zwiększone kontrakty dla pacjentów z NFZ i ZUS.

Przed nami prywatyzacja spółki, do której jesteśmy przygotowani. Czekamy na decyzję ministra skarbu. Z pierwszej piątki uzdrowisk na podpisanie umowy inwestora z MSP czeka Ustka i Kraków-Swoszowice. Natomiast prywatyzacja Wieńca, Kamienia Pomorskiego i Przerzeczyna nie powiodła się.

W nowym roku życzę pracownikom oraz ich rodzinom zdrowia, szczęścia, spełnienia marzeń, wiary i pomyślności w życiu osobistym i zawodowym, by pozostałe z 365 dni były wypełnione radością i optymizmem. Będzie dobrze!

Dorota Giżewska –
prezes Uzdrowiska



Notatnik Świeradowski

Czerniawa - wspólna sprawa i strawa

Żyjemy w czasach wielkiej gonitwy za pieniędzmi, pracą, lepszym samochodem i wieloma innymi niezbędnymi, ale nie zawsze niezbędnymi do życia elementami. A przecież życie w społeczeństwie obywatelskim zobowiązuje nas przede wszystkim do dostrzegania drugiego człowieka, jego potrzeb, problemów i radości mu towarzyszących. Nikt z nas nie żyje na bezludnej wyspie, a jednak często się tak zachowujemy. W każdej sytuacji widzimy nie sedno sprawy, ale swoje korzyści i straty. Nie zastanawiamy się, co czuje druga osoba, myślimy tylko o sobie.

To samo jest z naszym udziałem w życiu społecznym. W natłoku spraw zapominamy, że jesteśmy częścią społeczeństwa, od którego bardzo wiele zależy, ale i na które mamy, jeśli nawet tego nie dostrzegamy, bardzo duży wpływ. Często czekamy, aż burmistrz i rada miasta zrealizują nasze oczekiwania, zamiast wspólnie z nimi lub równoległe do ich poczynań zmieniać rzeczywistość naszego miasta. Jednak nie wszyscy tak postępują. Z satysfakcją należy stwierdzić, że wolno, ale wzrasta liczba osób zaangażowanych w życie naszej lokalnej społeczności.

Chcąc po raz kolejny zainicjować wspólne działania mieszkańców rozpoczęliśmy realizację projektu pn. „Czerniawa, nasza wspólna sprawa”, którego budżet wynosi 50.000 złotych. Jest on finansowany w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, priorytet VII Promocja integracji społecznej, działanie 7.3 - Inicjatywy lokalne na rzecz aktywnej integracji.

Realizacja projektu została zainicjowana podczas konferencji otwarcia, która odbyła się 15 grudnia 2009 r. w Szkole Podstawowej nr 2 w Świeradowie-Czerniawie. W konferencji wzięła udział grupa mieszkańców naszego miasta, na czele z Burmistrzem Rolandem Marciniakiem. Były to przede wszystkim te osoby, które angażują się w działania na rzecz lokalnej społeczności oraz rozumieją ich wagę i potrzebę.

Uczestnicy konferencji zostali szczegółowo zapo-

znani z celami, działaniami oraz przewidywanymi rezultatami projektu. Głównym celem podjętych działań jest wzrost poczucia tożsamości lokalnej i kulturowej wśród 45 mieszkańców Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój w wieku aktywności zawodowej, poprzez kultywowanie i popularyzowanie rodzimych tradycji. W ramach projektu będą prowadzone warsztaty w trzech zespołach, zgodnie z zainteresowaniami uczestników:

1) fotograficznym, którego zadaniem będzie sporządzanie dokumentacji fotograficznej projektu, fotografowanie wybranych miejsc w Czerniawie, wykonanie fotografii w ramach konkursu fotograficznego „Czerniawa dawniej i dziś” oraz przygotowanie wystawy fotograficznej;

2) kulinarnym, który w ramach zajęć warsztatowych zgłębi tajniki kulinarne wielokrotnej zdobywczyni Pucharu Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój - Marianny Kralewskiej, pod kierunkiem której uczestnicy zespołu będą przyrządzali różnorodne smakości, opracują mapę świeradowskich punktów gastronomicznych, w których serwuje się zwycięskie potrawy dziesięciu edycji imprezy kulinarnej „Czerniawa, jaka strawa?”, zgromadzą przepisy tradycyjnych potraw świąt Bożego Narodzenia - polskich i innych narodowości;

3) botanicznym, podczas zajęć którego uczestnicy opracują projekt ogrodu botanicznego, zrealizują ten projekt, zaprojektują rabaty kwiatowe na terenie byłej Czerniawy oraz opracują mapę rzadkich roślin występujących na terenie osiedla.

Poza tym wszystkie zespoły opracują materiały do wydania publikacji „Czerniawa, nasza wspólna sprawa”, będą współorganizowały festyn integracyjny, spotkanie podsumowujące oraz konkurs kulinarny i fotograficzny. W ramach realizowanego projektu zainicjujemy również przyznawanie certyfikatu

Zaproszenie do udziału w projekcie

Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa” wspólnie z Gminą Miejską Świeradów-Zdrój informuje, że rozpoczyna realizację kolejnego projektu, finansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego pn. „Świeradowski Animator Edukacji”. Projekt został złożony w ramach priorytetu IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, działanie 9.5 - Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich.

Głównym celem projektu jest uświadomienie potrzeb kształcenia ustawicznego i podnoszenia kwalifikacji oraz nabycie umiejętności aktywnego poszukiwania form kształcenia ustawicznego.

W związku z powyższym serdecznie zapraszamy bezrobotnych, uczących się i pracujących mieszkańców naszego miasta do udziału w bezpłatnych szkoleniach. Zgłoszenia przyjmuje M. Gettner, tel. 0501 312 323. Liczba miejsc ograniczona.

Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa”



Wystawa konkursowych ozdób i stroików świątecznych.

potrawy lokalnej, który będzie główną nagrodą podczas konkursu kulinarnego. Projekt będzie realizowany do 31 maja br. Istnieje jeszcze możliwość udziału w zespołach warsztatowych, jednakże zapisy będą prowadzone tylko do 15 stycznia.

O tym, że warto, przekonaliśmy się podczas spotkania wigilijnego, które zorganizowano pod hasłem „Świąt Bożego Narodzenia nie wyobrażam sobie bez...”. Było to pierwsze działanie zorganizowane w ramach projektu. Złożyły się na nie: rozstrzygnięcie konkursu ozdób bożonarodzeniowych, prezentacje

kulinarnie potraw świątecznych, polskich i innych narodowości, jasełka w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej nr 2, przygotowane pod kierunkiem Elżbiety Karłowicz, koncert zespołu ludowego „Łużyczanki”, kolacja wigilijna. Frekwencja podczas tego spotkania była dla nas organizatorów bardzo miłą niespodzianką - w spotkaniu uczestniczyło około 200 osób.

W konkursie ozdób bożonarodzeniowych

dokończenie na sąsiedniej stronie ➡

Następny numer „Notatnika” znajdzie się w punktach kolportażu 10 lutego.

Reklamy do tego numeru należy składać do 29 stycznia br.



BETON

z dostawą na budowę

BŁOCKI BETONOWE I KERAMZYTOWE
OBRIEZA TRAWNIKOWE
PLYTA AZUROWA
KORYTKA ŚCIEKOWE
KOSTKA BRUKOWA

- ➡ BETON PRODUKOWANY WEDŁUG PROFESJONALNYCH RECEPTUR
- ➡ KOMPUTEROWE MIESZANIE SKŁADNIKÓW
- ➡ KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI ZAMÓWIEŃ
- ➡ FACHOWA OBSŁUGA

NOWOCZESNY WĘZEŁ BETONIARSKI

59-630 Mirsk, ul. Sikorskiego 16
tel. 075 7834 080

TKRASIĆCY

PŁYTKI CERAMICZNE

Leśna Dworzec PKS



F.H.U. ELAMI

59-820 LEŚNA ul. Baworowo 77

tel./fax 075 724 20 49
Pon.- Pt. 9.00-17.00 Soboty 8.30-12.00



Najpierw uczniowie czarniawskiej podstawówki pod kierunkiem Elżbiety Karłowicz zaprezentowali jasełka, po nich kolędy śpiewały „Łużyczanki”.



Anna Abramczyk - współgospodyni wieczoru - częstuje gości opłatkiem.



Potrawy regionalne krojono, układano na tacach i roznoszono do degustacji.



Lucynie Fischer przypadł zaszczyt odczytania fragmentu Ewangelii według św. Mateusza.



Małgorzata Gettner wręcza nagrodę jednemu z laureatów konkursu na stroik i ozdobę.



Nikola Joya w stroju narodowym prezentuje wraz z ojcem - Azizem - danie kuchni afgańskiej.

➡ ciąg dalszy ze str. 8

złożono łącznie 34 prace. W kategorii stroików wśród dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów klas I-III pierwsze miejsce zajęły Oliwia Bigus oraz Karolina Lutostańska, II – Kinga Kostyk, III miejsce – Jakub Olszewski. Pośród uczniów klas IV-VI oraz gimnazjum zwyciężył Carlos Zubek. W gronie dorosłych laureatów wygrał Piotr Bigus, druga była Teresa Paciejewska oraz rodzina Kralewskich, a trzecia – Elżbieta Karłowicz.

Z kolei najpiękniejsze ozdoby choinkowe w kategorii dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów klas I-III wykonała Daria Dziemiko, Magdalena Polańska zajęła drugie miejsce, a Wiktoria Stettner i Nikola Joya – trzecie. Dorośli laureaci to Krystyna Liber i Mirosława Kulig - I miejsce, Joanna Jurewicz - II, Agata Madej - III. Wszyscy laureaci jako nagrody otrzymali ozdoby choinkowe.

Ważnym punktem programu były prezentacje tradycyjnych potraw bożonarodzeniowych, polskich i innych narodowości. Uczestnicy mogli spróbować potrawy niemieckiej zaprezentowanej przez przedstawicielki Stowarzyszenia Holozoficznego z Pobiednej; białoruskiej - przygotowanej przez Inę Elias; afgańskiej - ugotowanej przez dr. Azisa Joya, oraz kaszubskiej, której autorką była Mariana Kralewska. Wszystkie te potrawy zaskoczyły nas bogactwem smaków i pokazały, jak różnorodna może być kuchnia wigilijna. Wprawdzie mistrzostwo kulinarne prezentujących będzie trudne do osiągnięcia, jednak próbować zawsze warto, tym bardziej, że przepisy na te potrawy znajdą się w publikacji, która będzie wydana w ramach projektu.

Spotkanie było bardzo udane, co potwierdzili jego uczestnicy. Już dzisiaj zapraszamy wszystkich na następne, które tradycyjnie zgodnie z wolą ś.p. Leopolda Ochramowicza ponownie odbędzie się w „Leopoldówce”.

Dziękujemy serdecznie wszystkim uczestnikom spotkania wigilijnego, osobom prezentującym potrawy, autorom ozdób bożonarodzeniowych, uczniom przedstawiającym jasełka, rodzinie Ochramowiczów - za udostępnienie szalasu i pomoc w organizacji spotkania,

Burmistrzowi Miasta Świeradów-Zdrój - za dofinansowanie imprezy, zespołowi „Łużyczanki” - za koncert kolęd, a Irene i Henrykowi Szuszkiewiczom - za pyszne potrawy i zorganizowanie wspaniałej obsługi.

Małgorzata Gettner
Prezes Fundacji



USŁUGI ELEKTRYCZNO-ELEKTRONICZNE GRZEGORZ GLIWA



Zwarcia? przepięcia? przerwy
w obwodach? lokalizacja
uszkodzeń? odgromy?

WSZYSTKO
W MOICH RĘKACH

24 godz. na dobę
7 dni w tygodniu
tel. 75 78 16 512
kom. 0601 582 613

Potrzebny przewód, gniazdko,
bezpiecznik, żarówka,
skrzynka rozdzielcza?

WSZYSTKO
W MOIM SKLEPIE

ul. Piłsudskiego
(obok poczty)
Pon-pt 9⁰⁰-17⁰⁰
Soboty 9⁰⁰-13⁰⁰

DECOFARB
MIESZALNIA FARB I TYNKÓW
Ul. 11-go listopada 17
Świeradów Zdrój
tel. 508 103 569, 603 219 983
e-mail: decofarb@wp.pl
Zapraszamy:
pn-pt 9:00-17:00
sobota 9:00-14:00

Kronika policyjna



23 listopada jedna ze świeradowianek złożyła na policji doniesienie, iż ktoś podrobił jej podpis na uchwale wspólnoty mieszkaniowej, w wyniku czego w sposób niekorzystny dla niej podzielono pomieszczenia piwniczne. W toku postępowania ustalono, że podpis rzeczywiście został sfalszowany. Obecnie trwa pobieranie próbek pism od osób podejrzewanych o to fałszerstwo, które zostaną przekazane do oceny przez biegłego z zakresu badania pisma ręcznego.

21 grudnia około południa na ul. Zdrojowej - między „Szarotką” a „Goplaną” - dwóch nieustalonych mężczyzn wyrwało 78-letniej świeradowiance torebkę, w której było 80 zł, dowód osobisty oraz słodycze. Pokrzywdzona oceniła swe straty na 190 zł.

23 grudnia ok. godz. 9.40 na ul. Nadbrzeżnej doszło do wypadku drogowego. Kierujący golfem 23-letni mieszkaniec Świeradowa nie zachowując ostrożności i nie dostosowując prędkości do panujących warunków atmosferycznych wpadł w poślizg, stracił panowanie nad pojazdem i zjechał na pobocze, potrącając idącą tamtędy 47-letnią mieszkankę Głogowa, która przebywała w naszym mieście u rodziny. Kobieta doznała rozległych obrażeń, m.in. złamania kręgosłupa, i do chwili obecnej przebywa na leczeniu szpitalnym. Kierowca był trzeźwy, zachował się należyście, bo od razu powiadomił policję i pogotowie, niemniej wdrożone będzie wobec niego postępowanie o spowodowanie wypadku drogowego.

2 stycznia na pochyłym placu parkingowym przy dolnej stacji gondoli odnotowano 5 kolizji, w wyniku których uszkodzeniu uległo aż 12 samochodów. Plac nie został należycie przygotowany do parkowania i na bardzo śliskiej oblodzonej nawierzchni lekko poruszone auta zsuwały się – niczym na pochylni – uderzając w samochody zaparkowane poniżej. Za straty najpewniej zapłacą towarzystwa ubezpieczeniowe, nie można jednak wykluczyć, że wystąpią one z regresem w stosunku do właściciela terenu.

Między świętami i Sylwestrem w mieście było bardzo spokojnie, nie odnotowano żadnego włamania ani przestępstw kryminalnych większego kalibru, mimo napływu znacznej liczby turystów. Jedynymi poszkodowanymi była polsko-niemiecka para bawiąca się na balu sylwestrowym w kawiarni „Zdrojowej”, której ukradziono kurtkę, żakiet, telefon komórkowy i trochę gotówki.

Żadne natomiast skrajne zimowe warunki nie zmuszają amatorów popijania pod chmurką do porzucenia swych nawyków – w grudniu policja skierowała wobec nich 5 wniosków do sądu. Do tego trzeba jeszcze doliczyć pewną świeradowiankę, która zanadto nadużyła alkoholu i leżąc na chodniku wzbudzała zgorszenie wśród przechodniów – za nieobyczajność czynu też odpowie przed sądem.

Podsumowanie roku 2009.

Policjanci ze świeradowskiego Rewiru Dzielnicowych odnotowali ogółem 167 przestępstw, w tym m.in.:

- zatrzymano 46 nietrzeźwych kierowców (plus dodatkowo 6 kierowców popełniających przestępstwo niestosowania się do sądowego zakazu kierowania pojazdami);
- zatrzymano 14 osób poszukiwanych listami

gończymi;

- wszczęto 39 spraw o dokonanie kradzieży

- wszczęto 12 spraw o dokonanie kradzieży z włamaniem oraz jednej kradzieży rozbójniczej;

- skradziono 9 aut,

- doszło do 16 umyślnych zniszczeń mienia (o wartości powyżej 250 zł każde);

- 11 przestępstw popełnili nieletni;

- dwukrotnie doszło do pobić powodujących zagrożenie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu (z udziałem co najmniej dwóch sprawców);

- pięciokrotnie doszło do pobić prowadzących do średniego lub ciężkiego uszkodzenia ciała (z udziałem jednego sprawcy);

- wszczęto 5 spraw o przestępstwa narkotykowe;

- wszczęto 6 spraw o oszustwo (popelnionych głównie na portalach internetowych);

- skierowano 14 wniosków wobec osób uchylających się od obowiązku alimentacyjnego;

- 6 wniosków dotyczyło przemocy w rodzinie;

- trzykrotnie doszło do wpuszczenia do obiegu fałszywych banknotów;

- 1 przestępstwo dotyczyło przemocy seksualnej;

- czterokrotnie przestępcy działali na szkodę policjantów, stawiając im czynny opór, znieważając ich i naruszając nietykalność cielesną.

Ponadto skierowano do sądu 126 wniosków wobec sprawców czynów społecznie uciążliwych; 65 osób ukarano mandatami.

Urząd Miasta wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta 8 stycznia 2010 r. został wywieszony - na okres 21 dni - wykaz w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 10 znajdującego się w budynku położonym przy ul. Piastowskiej 4 na rzecz najemcy wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki nr 78, am. 9, Ob. IV.

Wykaz jest dostępny do wglądu w godzinach pracy UM.



WYCENA I POŚREDNICTWO W OBROcie
Biuro w Świeradowie, ul. Piastowska 10
tel./fax 075 78 16 545; kom. 0697 284 818
elorska@tlen.pl

1. Świeradów - 2 działki o pow. 2,081 ha, na jednej dom w stanie surowym otwartym. Przeznaczenie w planie: mieszkanie + usługi. 200.000 euro.
2. Świeradów - działka 3.612 m², 50 m od drogi głównej, 1,5 km od centrum, na stoku (ok. 30 stopni nachylenia), media w pobliżu. 160.000 zł.
3. Centrum Świeradowa - mieszkanie 73 m², 4 pokoje, słoneczne, ciepłe, funkcjonalne, dwustronnie oświetlone (trzy pokoje i balkon - od południa). 240.000 zł.
4. Gryfów, mieszkanie 103 m², 3 pokoje, V p. w śródmieściu. Stan idealny, ciekawa aranżacja wnętrza. 205 tys. zł.
5. Gryfów, dom jednorodzinny, wolnostojący, z dobudowanym sklepem spożywczym, łącznie 325 m². 845 tys. zł.
6. Świeradów, centrum - działka 4.199 m² z pozwoleniem na budowę pensjonatu z zespołem odnowy biologicznej. 2.700.000 zł.

www.orlowska-nieruchomosci.gratka.pl

Działania Straży Miejskiej



W grudniu Straż Miejska przeprowadziła:

- * 10 kontroli posesji pod kątem przestrzegania Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach;

- * 9 interwencji w stosunku do osób nieletnich (w szczególności do tych, które używały wyrobów pirotechnicznych);

- * 4 kontrole pod kątem prawidłowości i oznakowania ulicznego i czytelności znaków

- * 4 kontrole placów zabaw (ocena stanu technicznego urządzeń zabawowych);

- * 2 interwencje w stosunku do osób, które nie zachowały środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia (psa);

- * 8 kontroli punktów sprzedaży alkoholu pod kątem przestrzegania Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi;

- * 29 interwencji w stosunku do kierowców naruszających przepisy ruchu drogowego;

- * 25 interwencji pod kątem ujawnienia wykroczeń porządkowych (w szczególności od-

śnieżania chodników przyległych do posesji).

Ponadto 4 razy udzielono asysty dla policji, 7 razy założono blokady na koła pojazdom, które nie stosowały się do znaku B-36 (zakaz zatrzymywania), oraz tym, które zatrzymały się w obrębie skrzyżowania, strażnicy podjęli też kilkanaście interwencji związanych ze zgłoszeniami mieszkańców i na bieżąco kontrolowali miejsca, w których gromadzi się tak zwany element patologiczny

W okresie zimowym Straż Miejska będzie przywiązywała szczególną uwagę do odśnieżania chodników przyległych do posesji.

Straż Miejska ma swoją siedzibę w Urzędzie Miasta przy ul. 11. Listopada 35, a strażnicy czekają na sygnały od mieszkańców w poniedziałki w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰ oraz od wtorku do piątku w godz. 7³⁰-15³⁰.

KOMUNIKATY

Od 1 stycznia br. sprawy, które w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości prowadziła Ewelina Ostrowska-May, zostały rozdzielone na inne referaty. I tak ewidencją działalności gospodarczej i wydawaniem koncesji na taksówki zajmuje się obecnie Danuta Żyłkiewicz - pok. 1c, a wydawaniem zezwoleń na sprzedaż alkoholu oraz dofinansowaniem kosztów kształcenia młodocianych pracowników - Halina Stettner (również pok. 1c).

Wszystkie formalności związane z przyznawaniem stypendiów socjalnych należy załatwiać w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej.

*

Przypominamy przedsiębiorcom posiadającym zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych, iż do 31 stycznia powinni złożyć oświadczenia o wartości sprzedaży w roku ubiegłym, jak również uiścić I ratę opłaty za korzystanie z zezwolenia w roku bieżącym.

SCHNEIDER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE

Świeradów, ul. Zakopiańska 8, tel. 075 78 16 359, 0603 766 496, 0603 766 936

Poleca domy, działki, mieszkania, pensjonaty w Świeradowie i okolicach
DUŻY WYBÓR DOMÓW WIEJSKICH 20 KM OD ŚWIERADOWA. PRZYJMujemy DO SPRZEDAŻY: MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI, OBIEKTY UŻYTKOWE. WYBRANE OFERTY (WIĘCEJ W BIURZE):

- Świeradów – kawalerka 33,5 m² spółdzielcze własnościowe 120.000 zł
Świeradów – mieszkanie spółdzielcze własnościowe, 68 m², niski parter, przejściowe, 118.000 zł
Świeradów – 2 mieszkania willowe, razem 116 m², 50% udziałów w działce, 1.600 m², 198.000 zł
Świeradów – ul. Grunwaldzka, piętro domu po remoncie, 280.000 zł
Świeradów – centrum, 52 m², po remoncie, garaż, ogrzewanie gazowe, 250.000 zł
Świeradów – mieszkanie w budynku czterolokalowym, 52 m², bezczynszowe, 140.000 zł
Świeradów – mieszkanie 50 m², dwa pokoje, I piętro, po remoncie, 175.000 zł
Świeradów – os. Korczaka, mieszkanie, 63 m², trzy pokoje po remoncie, I piętro, 230.000 zł
Świeradów – dom w zabudowie bliźniaczej do remontu, 220 m², położony wysoko, 350.000 zł
Świeradów – centrum, ul. Wyszyńskiego, budynek usługowo-mieszkalny, 480.000 zł
Świeradów – ul. Batoiego, działka 2.500 m², pod usługi turystyczne, do 5 kondygnacji, 695.000 zł
Świeradów – działka, 3.630 m², 150 m od gondoli, pod usługi turystyczne, do IV kondygnacji
Świeradów – ul. Sienkiewicza, 2,38 ha, pod turystykę i zabudowę wielorodzinną, IV kondygnacje
Świeradów – ul. Piastowska, 7.651 m², pod usługi turystyczne, pełne uzbrojenie, IV kondygnacje
Świeradów – ul. Wiśniowa, 1.932 m², pod zabudowę jednorodzinną, 299.000 zł
Świeradów – pensjonat, 30 miejsc noclegowych, działka 1.800 m², 1,3 mln zł
Świeradów – działający pensjonat, 34 miejsca + mieszkanie
Świeradów – bliskie okolice kolei gondolowej, działka 2.000 m²
Czerniawa – mieszkanie na II piętrze, 78 m², c.o. - piec w łazience, 135.000 zł
Czerniawa – mieszkanie 92 m², na I piętrze, c.o., 3 pokoje, kuchnia, łazienka 185.000 zł
Czerniawa – nowy dom, 350 m², z możliwością pokoi pod wynajem, działka 1,2 ha
Czerniawa – działka 1.626 m², płaski teren, widok na góry, 150.000 zł
Czerniawa – działka budowlana, 1500 m², 70.000 zł
Czerniawa – działka rolna, 7.300 m², 200 m do zabudowań, ładne widoki, 50.000 zł
Czerniawa – mały dom do remontu, działka 396 m² + 1.356 m², 165.000 zł
Czerniawa – piękna willa, 470 m², częściowo po remoncie, działka ok. 2.500 m²
Czerniawa – 4.563 m², ul. Główna, zabudowa do 3 kondygnacji, 92 zł/m²,
Czerniawa – mały, uroczy położony dom koło lasu w górach, 310.000 zł
Pobiedna, 100 m od granic Świeradowa – mieszkanie, 62 m², po remoncie, 118.000 zł
Wolimierz – działka budowlana, 2.000 m², przy asfalcie koło Alchemika, 95.000 zł
Wolimierz – działka pod zabudowę, 2100 m², okazjna cena - 35.000 zł
Mirsk – mieszkanie 3-pokojowe po remoncie, 115.000 zł
Kamień – działka, 2.700 m², urocze miejsce koło rzeki, 105.000 zł
Rębiszów – 10 km od Świeradowa, dom dwurodzinny, 460 m², z widokiem na góry, 390.000 zł
Wieś – 10 km od Świeradowa, dom przedwojenny, duża obora, 20 ha, 600.000 zł
Złoty Potok – nad Zalewem, dom 735 m², sala ze sceną 180 m², działka 1 ha, 430.000 zł
Wieś nad Zalewem Złotnickim, 20 km od Świeradowa, działka 3.795 m², 38.000 zł
Świeradów – lokal użytkowy przy ul. Sienkiewicza, 35 m², do wynajęcia, 1.500 zł + media
Świeradów – mieszkanie w blokach po remoncie, 74 m², 3 pokoje do wynajęcia, 1.200 zł
Świeradów – mieszkanie w blokach, 68 m², przejściowe, do wynajęcia, 850 zł

www.scheiner.pl



Notatnik Świeradowski

Piernikowa wyobraźnia



Od 21 grudnia od 6 stycznia można było oglądać 16 szopek, które wystawiono przed ołtarzem w świeradzkim kościele - to efekt konkursu ogłoszonego przez parafię pw. św. Józefa i Bibliotekę Miejską, w którym uczestniczyć mogły dzieci - same, z rodzicielstwem, a nawet całymi rodzinami lub w grupach rówieśniczych. Jurorami byli wierni, którzy obejrawszy, po odprawionych mszach, eksponaty mieli wskazać zwycięzcę, wrzucając do ustawionej urny numer wybranej przez siebie szopki.

Komisja po podliczeniu wszystkich głosów orzekła, że konkurs z 83 głosami wygrała szopka wykonana przez Kubę Olszewskiego i jego mamę Magdę - najpewniej urzekła ich forma stworzonek, które zostały wypieczone z pierników. Oddano na te pierniczki średnio co czwarty głos (83). Dla Kuby i jego rodziny kolej gondolowa ufundowała przejazd kolejką na górę i z powrotem.

Drugie miejsce przypadło szopce wykonanej przez dzieci z wolontariatu działającego przy Bibliotece Miejskiej (57). Cała grupa zagra sobie przez godzinę na kręgielni, która jest fundatorem tej nagrody.

Trzecie miejsce przypadło Sarze Tomaszewskiej (55) - dla niej karnet na 6 seansów w grocie solnej ufundowało Centrum Relaksacyjne SANTE.

Pozostałe szopki zyskały od 1 do 28 głosów.

SCHEINER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADZKIE

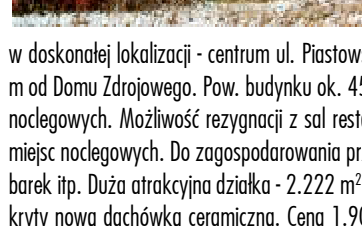


SNS 465 - Czerniawa. Nieruchomość o powierzchni 20.929 m² składająca się z czterech działek, położona około 600 metrów od kolei gondolowej. W planie zagospodarowania przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną oraz usługi turystyczne (pensjonaty, hotele) do trzech kondygnacji. Jedna z działek (575 m²) zabudowana starym domem mieszkalnym - do remontu kapitalnego. Dojazd drogą asfaltową. Znakomita inwestycja kapitału. Możliwość podziału na mniejsze działki budowlane po zakupie nieruchomości w całości. Cena 700.000 zł.

SNS 432. Wysoki parter przedwojennego domu: dwa mieszkania z osobnymi wejściami z klatki schodowej. 1. Kuchnia, łazienka, przedpokój i dwa pokoje; 2. Pokój, kuchnia z jadalnią, łazienka. Obok tych dwóch mieszkań jest wejście do pokoju mieszkalnego, ok. 20 m². Oficjalnie cała powierzchnia mieszkalna wynosi 116 m² i stanowi 1 lokal, który ma 50 % udziałów w częściach wspólnych budynku oraz dużej działce o powierzchni 1.650 m². W skład wspólnych części wchodzi piwnice z osobnym wejściem położone na poziomie zero. 198.000 zł.



SNS 290. Ok. 12 km od Świeradowa. Dom przedwojenny o ciekawej bryle położony nad wsią na małym wzniesieniu, z widokiem na panoramę gór. Działka 6.300 m². Dom niezamieszkały, do remontu kapitalnego. Parter: hol, dwa pomieszczenia mieszkalne, duże pomieszczenie gospodarcze. Piętro: hol, cztery pokoje. Strych do adaptacji. Dojazd drogą asfaltową. Cena 125.000 zł



SNS 435. Stylowy pensjonat w doskonałej lokalizacji - centrum ul. Piastowskiej, ok. 60 m od ul. Zdrojowej i 250 m od Domu Zdrojowego. Pow. budynku ok. 450 m². Pokoje z łazienkami, 27 miejsc noclegowych. Możliwość rezygnacji z sal restauracyjnych i uzyskania 8-10 nowych miejsc noclegowych. Do zagospodarowania przyziemie budynku na sale do masażu, barek itp. Duża atrakcyjna działka - 2.222 m² z możliwością nowej zabudowy. Dach kryty nową dachówką ceramiczną. Cena 1.900.000 zł.



Oferta nr SNS 357 - Wolimierz. Dom wolnostojący, pięknie odrestaurowany w stylu domu sudeckiego. Odtworzono belki w ścianach, gliniane tynki, drewniane podłogi i stolarkę drzwiową. Okna drewniane nowe dopasowane do stylu. Powierzchnia domu - ok. 200 m², działki - 1100 m², ogrodzona, widok na rozległe pola i w oddali Góry Izerskie, dobre nasłonecznienie. Do kolei gondolowej ok. 10 km. Cena 700.000 zł.

Wytańczone krzyżówką



Fot. Wiesław Biernat

Świąteczna krzyżówka z uwagi na atrakcyjne nagrody pobiła wszelkie rekordy popularności w krótkiej historii rozrywek umysłowych na łamach „Notatnika” - z kilkudziesięciu nadesłanych rozwiązań komisja wylosowała trzy, wskazując na zwycięzców. I tak pierwszą nagrodę - dwuosobowe zaproszenie na bal sylwestrowy do Domu Zdrojowego - wygrała Irena Siwińska (z prawej), która na Sylwestra zaprosiła Mariannę Marek (z lewej). Obie panie powitała osobiście pani prezes Uzdrowiska Dorota Giżewska (w środku), która pogratulowała im szczęścia w losowaniu i życzyła szampańskiej zabawy.

Druga nagroda - ułożenie sylwestrowej fryzury w salonie „Danuta” przypadła Monice Tabiś, a trzecia - dwuosobowe zaproszenie na kolację w restauracji „Biały Kamień” - Annie Kiedrzn.

O balach na dwóch salach

Kolejny uzdrowski Sylwester zgromadził na hali spacerowej i w kawiarni ponad 500 osób, którym przygrywały zespoły - Trend Music z Jeleniej Góry oraz New Gong z Bogatyni. Wśród atrakcji przygotowanych dla gości znalazły się m.in.: pokaz tańca flamenco w wykonaniu przedstawicieli szkoły tańca Tierra Flamenca (na zdjęciu), z osobistym udziałem Elżbiety Eisenblatter, oraz - jak co roku - rytmy standardowe i latynoskie zatańczone przez Jakuba Szmyrskiego i jego partnerkę. Był także pokaz fajerwerków, który przyciągnął liczne rzesze oglądających, także tych spoza grupy bawiących się.

Wyjątkowy był też jadłospis przygotowany przez szefa kuchni restauracji „Pod Kasztanami” w Mysłakowicach; na stołach wśród wielu pyszności pojawił się indyk w maladze, bulion z diabloką i polędwiczki w sosie borowikowym.

W opiniach naszych gości bal był wyjątkowy. Oto, co powiedzieli: był rewelacyjny, przyjeżdżamy za rok (Witold Gajowczyk), gratulujemy organizacji, za rok przyjeżdżamy ze znajomymi (Barbara Kowalska-Dajnowska), rewelacja, rewelacja, rewelacja, byłam czwarty raz, przyjadę po raz piąty (Jerzy Dudek, które przebił Stefan Malicki, który balował już dziesięciokrotnie i zapowiada swój udział w balu po raz jedenasty), nie wyobrażam sobie balu nigdzie indziej, jak tylko w hali spacerowej (Andrzej Lewandowski). Orkiestry grały do 5 rano, a ostatni gości opuścili imprezę o godzinie 7.30. (Tekst Anna Brzózko-Jaworska, fot. Wiesław Biernat)



Fot. Wiesław Biernat

Żadnych celów nie osiąga się jedną kolędą

Jakie miałby ksiądz przesłanie dla świeradowian na ostatni rok pierwszej dekady nowego stulecia?

Apelowałbym o jedność wspólnoty parafialnej.

Jest zagrożona?

Nie, nie jest, ale zawsze wymaga pielęgnacji, ukierunkowania, tak aby wspólnota się nie dzieliła, żyła w zgodzie i wzajemnym szacunku.

A tak w bardziej uduchowionym wymiarze?

To się ze sobą łączy – z nauczaniem Kościoła, z przesłaniem Ewangelii, która naucza o miłości, miłości rozumianej wieloaspektowo, której pojęcie jest dziś często wypaczane. W ewangelicznym skrócie – żeby była jedność między braćmi.

Dostrzega ksiądz jakieś zagrożenia w naszym społeczeństwie?

To nie jest kwestia zagrożeń, tylko kwestia budowania wspólnoty.

Czy na co dzień dostrzega ksiądz trudności w tym budowaniu?

Żadnych! Sygnały dochodzą stąd czy z owąd, ale w konfrontacji z ludźmi tego się zupełnie nie odczuwa, wszystko zostaje na płaszczyźnie werbalnej.

Ma ksiądz za sobą półtora roku działalności, a przed sobą drugą kolędę – towarzysząc księdzu osobiste refleksje wynikające ze świeradowskich doświadczeń?

Podoba mi się nasza parafia, ale jednej zmiany od zaraz bardzo bym sobie życzył – podniesienia frekwencji w kościele, która jest bardzo niska w porównaniu z innymi parafiami. W zeszłym roku wyniosła ona 19,6 proc. z turystami, więc ile to będzie z samymi mieszkańcami – 15 procent?

To mało?

To mało! W poprzedniej parafii miałem 34 proc., a była tam wioska, gdzie 80 proc. ludzi chodziło do kościoła. W Legnicy parafia mego brata – dość trudna – 33 proc.

Kościół prowadzi taką dokładną sprawozdawczość?

Jest jedna niedziela w roku – w Polsce jest to w październiku – tak zwana dominicantes, gdy liczy się wiernych obecnych na wszystkich mszach we wszystkich parafiach w diecezji. Gdy więc liczymy turystów, to oni tego dnia nie są wprawdzie obecni w swojej parafii, ale są obecni w Kościele. Otrzymujemy w ten sposób dość wiarygodne dane na temat frekwencji.

Jaką frekwencję uznaje się za przyzwoitą?

100 procent...

To byłby raczej cud.

Ale są diecezje, gdzie wskaźnik ten sięga 60-70 proc.

W czym ksiądz upatruje przyczyn tak niskiej frekwencji w Świeradowie?

Przyczyny są przede wszystkim społeczne. Mówimy o zjawisku, które buduje się pokoleniami i nie da się tego rozwiązać od ręki. Mamy tu ludność napływową, z różnych regionów, z różnymi zwyczajami, o różnych tradycjach religijnych. W niczym to nie przypomina monolitu społecznego, jaki zamieszkuje centralny i wschodni pas kraju.

A młodzież?

Z młodzieżą w szkole mam wspaniałą kontakt, ale gdy przychodzi do nakłaniania jej do uczestnictwa w liturgii, pojawiają się trudności. Niestety, przykład rodziców, bliskich przynosi takie efekty.

To znaczy, że po półtorarocznej posłudze ksiądz jest Świeradowem rozzarowany?

Ależ skąd! To



Z ks. Andrzejem Kryłowskim, proboszczem parafii pw. św. Józefa w Świeradowie, rozmawia Adam Karolczuk

jest normalna kapłańska praca. U jednych wystarczy pielęgnować chęć uczestnictwa w nabożeństwach, innych trzeba przyciągnąć do Kościoła. Są proboszczowie, którzy pielęgnują 80 proc. wiernych, a 20 muszą przeprowadzić, a ja mam dokładnie odwrotnie. Wykorzystuje się więc każdą okazję: kolędę, śluby, chrzciny, pogrzeby czy zwykły kontakt z parafianami.

Czy to by znaczyło, że pierwsza księdz kolęda nie przyniosła spodziewanego efektu?

Żaden proboszcz nie osiągnie założonych celów jedną kolędą, na to trzeba wielu lat. W życie wspólnoty wrasta się powoli, poznaje ludzi, ich obyczaje. Ja też muszę poznać swoje miejsce wśród wiernych. A więzi tworzą się przez rozmowę z ludźmi na kolędzie, przez pomoc udzieloną w kościele, przez osobisty kontakt, przede wszystkim jednak przez wspólną modlitwę.

Wynika z tego, że trzeba poczekać jeszcze wiele lat, by móc dostrzec pierwsze owoce pracy duszpasterskiej...

Parafia jest jak rodzina. Ma pan blok z 30 rodzinami i to już jest 30 parafii. W jednej zdejmuję się buty przed drzwiami, w drugiej w przedpokoju, a trzeciej chodzi się w butach po mieszkaniu. Ja mogę wprowadzać – z sukcesem lub bez – różne zmiany, tak jak robił to mój poprzednik i będzie robił mój następca. Zmiany w Kościele są czymś pięknym i koniecznym, to jest mądrość Kościoła.

Może przydałyby się jakieś integracyjne imprezy parafialne, tak jak organizują je parafie w różnych częściach kraju i niekiedy zyskują pewien rozgłos.

Nawet nad tym myślałem, ale w sumie nie mam pomysłu. W naszej parafii organizowa-

wały kurtki narciarzy. Czy nasi nie kupili idei mszy dziękczynnej za mijający rok i odprawionej też w intencji nadchodzącego?

Problem jest złożony. Tego samego dnia miałem oplatek ze wspólnotą Margaretek, założoną w czerwcu ubiegłego roku, która modli się za kapłanów. Z obecnych na spotkaniu pań każda miała chęć udania się na mszę, ale żadna się nie zdecydowała z uwagi na pogodę. Może barierą była też cena biletu – 10 zł to niby niewiele, ale jednak we wrześniu na mszę wierni wjeżdżali za darmo.

Co się księdzu przez półtora roku udało zrobić w parafii?

Wymieniłem wszystkie okna na plebanii, jest nowy parking, nowy płot, wyremontowaliśmy tzw. kamienicę przy kościele, gdzie urządziliśmy trzymieszkania. W piwnicy plebanii urządziłem biuro parafii, w Orłowicach założyłem ogrzewanie kaplicy, kupiłem krzesła do ołtarza, zamówiłem dwa witraże. W świeradowskim kościele mamy nową zakrytą, ruszyliśmy z akcją ratowania organów, teraz czeka nas ratowanie witraży, bo są w stanie krytycznym, pilne staje się zrobienie nowego wejścia do kościoła, trzeba zdjąć piece gazowe z dachu i zamontować je w piwnicach, a przy okazji zrobić nowe kanały nawiewne...

Nadal gra ksiądz z chłopakami w piłkę?

Przez rok nie grałem – nie mam czasu.

A z gondoli ksiądz zjechał na nartach?

Trudno w to uwierzyć, ale też nie. Trzy razy ubrałem się w kombinezon gotowy do wyjścia i trzy raz zawracałem z uwagi na pilne sprawy do załatwienia. Okazuje się, że łatwiej z pełną determinacją ubrać się, spa-

kować, wsiąść w samochód i wyjechać na narty na Łysą Górę, do Zieleńca, Reczki czy Szklarskiej Poręby. A na miejscu trudno, zwłaszcza że zima obfituje w szereg wydarzeń bardzo proboszcza absorbujących. Ale obiecuję – w końcu zjadę!

Czego serdecznie życzę. I dziękuję za rozmowę.

Ks. A. Kryłowski ma 52 lata. Po uzyskaniu święceń w 1983 roku był przez dwa lata wikarym w podpoznańskiej Mosinie, skąd na rok przeniósł się do Dobruchowa koło Kępna i na kolejny rok – do Brzeziej Łąki w gminie Długotłęka pod Wrocławiem. W latach 1991-95 był wikarym we wrocławskiej parafii św. Bonifacego i studiował jednocześnie dziennikarstwo przy Papieskim Wydziale Teologicznym.

Współpracował z Radiem Rodzina, a w 1995 r. został wiceszefem Radia Plus w Legnicy, odpowiadając przez dwa lata za kształt programów katolickich.

Proboszem został w 1997 roku. Najpierw przez dwa lata kierował parafią w Henrykowie Lubańskim (tam, gdzie rośnie najstarszy polski cis), a przez następnych osiem – parafią w Krotoszycach pod Legnicą.

Dominicantes diecezji legnickiej kolejno w latach 2004-2008 (w proc.): 33,8; 35,7; 34,8; 35,9; 32,2

Dominicantes diecezji rzeszowskiej kolejno w latach 2004-2008 (w proc.): 66,5; 71,1; 68,6; 68,5; 63,1

Źródło <http://www.iskk.ecclesia.org.pl/praktyki-niedzielne.html>

ZAPROSZENIE

Towarzystwo Kultury Sudeckiej SUDETORIA oraz Urząd Miasta zapraszają miłośników muzyki gitarowej na recital Romana Horny - 13 stycznia o godz. 15.30 w kawiarni „Zdrojowej”. Wstęp wolny.



W programie: G.Sanz - Suite Espagnole; D.Bogdanovic - Jazz Sonate; A.Piazzolla - Otono Porteno, Verano Porteno; T.Emmanuel – Classical Gas, Those who Wait; Beatles Medley – Yesterday, Let it Be, Imagine.

**KOMPUTEROWE BADANIE SERCA
NOWA DIAGNOSTYKA
CYFROWE EKG + CYFROWA
WEKTOKARDIOGRAFIA
Z OBRAZEM NACZYŃ
WIENCOWYCH; USG
(tarczycy, nerki, prostaty, brzuch)
PROFILAKTYKA ZAWAŁU
I CHOROBY WIENCOWEJ SERCA**

**DR NAUK MED.
JAKUB KWIATKOWSKI
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ,
UL. STRUMYKOWA 8**

**Przyjmuje: wtorki i piątki
w godz. 9⁰⁰-11⁰⁰ i 17⁰⁰-18⁰⁰
Rejestracja pod nr. tel. 075 78 16 320
w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰**

WIZYTY DOMOWE

**Specjalista chorób wewnętrznych
Psychiatra**

Rafał Ślusarz

tel. **608 251 336**

Ich spreche deutsch



Czad - cichy zabójca

Wraz z rozpoczęciem okresu grzewczego wzrosło zagrożenie zatrucia czadem. Strażacy ostrzegają - każdego roku z powodu zatrucia tlenkiem węgla, potocznie zwanego czadem, ginie w Polsce kilkadziesiąt osób. Bardzo często nie ma to związku z powstaniem pożaru, a wynika jedynie z niewłaściwej eksploatacji budynku i znajdujących się w nim urządzeń i instalacji grzewczych.

Przepisy zobowiązują do czyszczenia kominów!
Zgodnie z § 30 rozporządzenia ministra spraw wewnętrznych i administracji z 21 kwietnia 2006 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 80 poz. 563), w obiektach, w których odbywa się proces spalania paliwa stałego, ciekłego lub gazowego, usuwa się zanieczyszczenia z przewodów dymowych i spalinowych:
- cztery razy w roku w domach opalanych paliwem stałym (np. węglem, drewnem),
- dwa razy w roku w domach opalanych paliwem ciekłym i gazowym,
- co najmniej raz w miesiącu, jeżeli przepisy miejscowe nie stanowią inaczej od paleńskich zakładów zbiorowego żywienia i usług gastronomicznych,
- co najmniej raz w roku usuwamy zanieczyszczenia z przewodów wentylacyjnych.
Z kolei art. 62 ust. 1 pkt 1 c ustawy z 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 r. nr 156, poz. 1118 z późn. zm.) zobowiązuje właścicieli i zarządców bloków mieszkalnych i domów jednorodzinnych do okresowej kontroli - co najmniej raz w roku - stanu technicznego instalacji gazowych oraz przewodów kominowych (dymowych, spalinowych i wentylacyjnych).
Skąd się bierze czad i dlaczego jest tak niebezpieczny?
Tlenek węgla powstaje podczas procesu

niepełnego spalania materiałów palnych, w tym paliw, które występuje przy niedostatku tlenu w otaczającej atmosferze.
Niebezpieczeństwo zaczadzenia wynika z faktu, że tlenek węgla:
• jest gazem niewyczuwalnym zmysłami człowieka (bezwonny, bezbarwny i pozbawiony smaku),
• blokuje dostęp tlenu do organizmu, poprzez zajmowanie jego miejsca w czerwonych ciałkach krwi, powodując przy długotrwałym narażeniu (w większych dawkach) śmierć przez uduszenie.
Co jest główną przyczyną zaczadzeń?
W celu uniknięcia zaczadzenia należy:
• przeprowadzać kontrole techniczne, w tym sprawdzanie szczelności przewodów kominowych, ich systematyczne czyszczenie oraz sprawdzanie występowania dostatecznego ciągu powietrza,
• użytkować sprawne techniczne urządzenia, w których odbywa się proces spalania, zgodnie z instrukcją producenta,
• stosować urządzenia posiadające dopuszczenia w zakresie wprowadzenia do obrotu; w sytuacjach wątpliwych należy żądać okazania wystawionej przez producenta lub importera urzędzenia tzw. deklaracji zgodności, czyli dokumentu zawierającego informacje o specyfikacji technicznej oraz przeznaczeniu i zakresie stosowania danego urządzenia,
• nie zaklejać i nie zasłaniać w inny spo-

sób kratki wentylacyjnych,
• w przypadku wymiany okien na nowe - sprawdzić poprawność działania wentylacji, ponieważ nowe okna są najczęściej o wiele bardziej szczelne w stosunku do wcześniej stosowanych w budynku i mogą pogarszać wentylację,
• systematycznie sprawdzać ciąg powietrza, np. poprzez przykładanie kartki papieru do otworu bądź kratki wentylacyjnej; jeśli nic nie zakłóca wentylacji, kartka powinna przywrzeć do wyżej wspomnianego otworu lub kratki,
• często wietrzyć pomieszczenie, w których odbywa się proces spalania (kuchnie, łazienki wyposażone w termy gazowe), a najlepiej zapewnić, nawet niewielkie, rozszczelnienie okien,
• nie bagatelizować objawów duszności, bólów i zawrotów głowy, nudności, wymiotów, oszołomienia, osłabienia, przyspieszenia czynności serca i oddychania, gdyż mogą być sygnałem, że ulegamy zatruciu czadem; w takiej sytuacji należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, w którym się znajdujemy i zasięgnąć porady lekarskiej.
Jak pomóc przy zatruciu tlenkiem węgla?
W przypadku zatrucia tlenkiem węgla należy:
• zapewnić dopływ świeżego czystego powietrza; w skrajnych przypadkach wybijając szyby w oknie,
• wynieść osobę poszkodowaną w bezpieczne miejsce, jeśli nie stanowi to zagrożenia dla zdrowia osoby ratującej; w przypadku istnienia takiego zagrożenia pozostawić przeprowadzenie akcji służbom ratowniczym,
• wezwać służby ratownicze (pogotowie ratunkowe, PSP),
• jak najszybciej podać tlen,
• jeżeli osoba poszkodowana nie oddycha, ma zatrzymaną akcję serca, należy natychmiast zastosować sztuczne oddychanie, np.

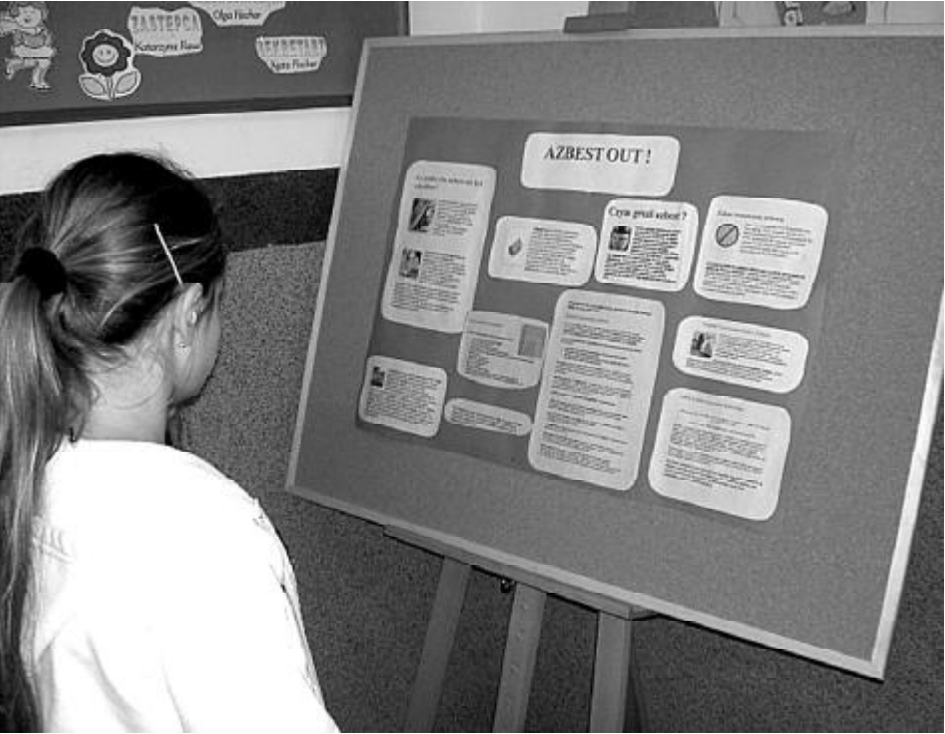
metodą usta - usta oraz masaż serca,
• nie wolno wpadać w panikę, kiedy znajdziemy dziecko lub dorosłego z objawami zaburzenia świadomości w kuchni, łazience lub garażu; należy jak najszybciej przystąpić do udzielania pierwszej pomocy.
PAMIĘTAJMY!
Od stosowania się do powyższych rad może zależeć nasze zdrowie i życie oraz zdrowie i życie naszych bliskich. A wystarczy jedynie odrobina przezorności.
Tlenek węgla (CO), potocznie zwany czadem, w temperaturze pokojowej jest bezbarwnym i bezwonny gazem, mającym silne własności toksyczne. Gromadzi się głównie pod sufitem, ponieważ ma nieco mniejszą gęstość od powietrza.
Toksyczne działanie tlenu węgla wynika z jego większego od tlenu (250-300 razy) powinowactwa do hemoglobiny zawartej we krwi. Tworzy on połączenie zwane karboksyhemoglobią, które jest trwalsze niż służąca do transportu tlenu z płuc do tkanek oksyhemoglobina (połączenie tlenu z hemoglobiną). Dochodzi więc do niedotlenienia tkanek, co w wielu przypadkach prowadzi do śmierci.
Tlenek węgla trwale łączy się z ponad 80 proc. hemoglobiny, co sprawia, że tylko niewielka ilość hemoglobiny może połączyć się z tlenem. Ilość ta jest jednak niewystarczająca dla ludzkiego organizmu. Nadmiar karboksyhemoglobiny powoduje niedotlenienie organizmu, a w najgorszym przypadku nawet śmierć przez uduszenie.
Wdychanie nawet niewielkiej ilości tlenu węgla może spowodować zatrucie, silny ból głowy, wymioty, zapadnięcie w śpiączkę a nawet zgon.

Oprac. Tadeusz Baka
(na podstawie materiałów Biura Rozpoznawania Zagrożeń Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej)

Azbest out!

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Świeradowie-Czeraniowie realizują projekt-konkurs pod patronatem MEN oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej pt. „Usuwanie azbest, czyli azbest out”. Celem projektu jest zachęcenie dzieci i młodzieży do informowania mieszkańców Polski o zagrożeniach powodowanych kontaktem z azbestem oraz zmotywowanie dorosłych do bezpiecznego eliminowania wyrobów zawierających azbest, głównie pokryć dachowych.
Azbest jest nazwą handlową włóknistych minerałów, które występują naturalnie w przyrodzie. Znany jest od kilku ty-

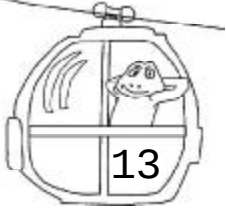
sięcy lat, zaś jego szerokie zastosowanie nastąpiło w okresie ostatnich stu lat. Z uwagi na swoje niewątpliwe zalety, takie jak odporność na wysokie i niskie temperatury, na działanie mrozu i substancji żrących, jak dobre właściwości mechaniczne, wytrzymałość na rozciąganie i zgniatanie, azbest stosowany był w produkcji około 3000 wyrobów przemysłowych. Wykorzystywano go głównie do produkcji materiałów budowlanych, szczególnie płyt dachowych i elewacyjnych, a także do produkcji rur, mas ogniotrwałych i uszczelniających.
Niektóre spośród wymienionych wyrobów są źródłem emisji włókien azbestowych do środowiska, co stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia. Włókna azbestu są praktycznie niezniszczalne, a stopniowa degradacja materiałów azbestowych powoduje uwalnianie włókien do powietrza. Ich wdychanie i kumulowanie się w płucach może powodować poważne choroby układu oddechowego, w tym zwykle po kilkunastu - kilkudziesięciu latach, pojawienie się nowotworów azbestozależnych. W latach 80. XX wieku, azbest uznany został za jeden z najbardziej rozpowszechnionych czynników rakotwórczych w środowisku i obecnie wiadomo, że jest on jednym z najgroźniejszych zanieczyszczeń na Ziemi.
W wielu krajach wprowadzono zakaz produkcji i importu wyrobów azbestowych. W Polsce zakazano produkcji, importu i stosowania wyrobów azbestowych ustawą z 19 czerwca 1997 r. O zakazie stosowania wyrobów zawierających azbest (Dz. U. z 2004 r. nr.3, poz. 20 z późn. zm.). W efekcie zgodnie z tą ustawą produkcja płyt



azbestowo-cementowych została zakończona do 28 września 1998 r. Natomiast od 28 marca 1999 r. obowiązuje zakaz obrotu azbestem i wyrobami zawierającymi azbest.
Usuwanie azbestu i materiałów azbestowych trwa w Polsce już od kilku lat. Bezpieczne użytkowanie i usuwanie wyrobów zawierających azbest musi być prowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi i odpowiednimi procedurami - tak, aby prowadzone działania nie stanowiły zagrożenia dla zdrowia osób wykonujących prace, mieszkańców oraz środowiska. Może tego dokonać tylko odpowiednio przeszkolona osoba lub profesjonalna firma. Wszystkie wyroby zawierające azbest muszą być wycofane z użytko-

wania na terenie Polski do końca 2032 roku.
Działania uczniów naszej szkoły w ramach projektu „Azbest out” to zinventaryzowanie azbestowych pokryć dachowych w Czeraniowie, wykonanie wystawy plakatów (na zdjęciu), napisanie powyższego artykułu, przedstawienie mieszkańcom Czeraniawy prezentacji na temat azbestu i jego szkodliwości oraz zaproszenie burmistrza, aby przedstawił mieszkańcom osiedla, jakie są możliwości pomocy Urzędu Miasta w sprawie bezpiecznego pozbycia się azbestowego pokrycia dachowego.

Teresa Jurewicz



Notatnik Świeradowski

**ZAKŁAD USŁUG
WODNO-
KANALIZACYJNYCH
KRZYSZTOF HABURA
WYKONUJE:**

**- PRZYŁĄCZA WOD-KAN
DO BUDYNKÓW**

- DRENAŻ

**- ORAZ WSZELKIE USŁUGI
HYDRAULICZNE**

**tel. domowy (po godz. 18)
075 78 17 138
tel. kom. 508 106 862**

Sylwester na śniegu i w deszczu



„Smolniczanie” okuci w ciepłe odzienie rozgrzewali pieśnią ludową siebie i pozostałych. Na szczęście podczas mszy na górze (fot. poniżej) mogli zaprezentować się w pełnej krasie.



Sylwester na gondoli miał jakby dwa oblicza. Wiadomo, że święta były beznieżne, a między świętami i Nowym Rokiem codziennie z niepokojem wpatrywałem się w niebo wypatrując choćby jednego śnieżnego płatka. A tu wprost przeciwnie – deszcz, niekiedy porywisty wiatr, dodatnie temperatury i strach, że nagromadzenie niefortunnych elementów aury zepsuje całą imprezę.

Strach miał jednak wielkie oczy – śniegu nie napadało, ale też i nie stopniał ten wystrzelony z gondolowych armatek. Nie wiało, więc kolejka wwoziła tabuny narciarzy. Nie zmroziło za bardzo odwilży, więc uczestnicy zabawy nie kreślili w powietrzu nagłych piruetów. Temperatura była na tyle życzliwa, by przez większość wieczoru goście mogli zabawić się na zewnątrz.

Ton zabawie nadawali przede wszystkim narciarze – karnety na jazdy nocne wykupiło ponad 700 osób, dodatkowo sprzedano 300 biletów na mszę, którą o godz. 22 na górnej stacji gondoli celebrował ks. proboszcz Andrzej Kryłowski. Na dole najpierw zagrali i zaśpiewali „Smolniczanie” – stały już gość wszystkich świeradowskich imprez masowych – których repertuar przypadł widzom do gustu na tyle, że zaczęli w takt folklorystycznych tonów podrygiwać tanecznie.

Pełną parą pracowała kuchnia Smak Bacy, a ruszt na grillu skwierczał od przysmażanych mięs. Popijano piwo i grzańca, ale na tyle z umiarem, że aż do końca jazdy – czyli do 2 w nocy – żaden narciarz nie stracił panowania nad dechami i szczęśliwie dojeżdżał na metę.

Między śpiewkami i widzami przechadzali się wodzireje – burmistrz Roland Marciniak i prezes Ryszard Brzozowski – którzy zagrzewali wszystkich do uczestnictwa w zabawie, zachęcali do udziału w licznych konkursach z nagrodami, prowadzili okazjonalne wywiady i rozślawiali uroki Świeradowa.

„Smolniczanie” po koncercie na dole

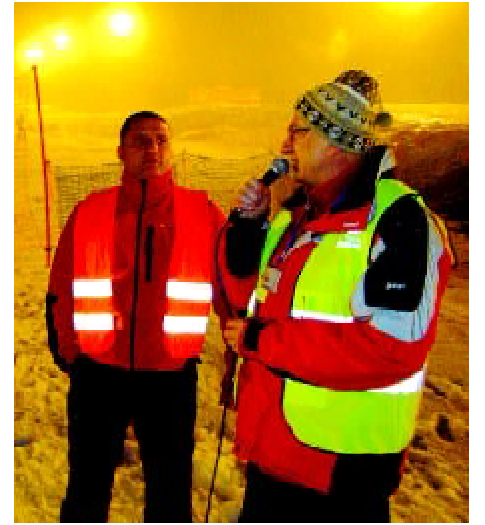


wjechali na górę, tam mogli zdjąć płaszcze i futra, objawiając się w pełnej krasie ludowych strojów, i dali koncert kolęd uczestnikom mszy dziękczynnej za mijający rok i w intencji nadchodzącego.

Drugie oblicze Sylwestra na gondoli aura



Ski blues



U góry - wodzireje sylwestrowi: R. Marciniak i R. Brzozowski - w narracyjnym żywiole. Obok - wypadki chodziły po ludziach (ale rzadko).



U góry - msza na górnej stacji. Obok - ognisko rozpalone pochodniami. U dołu - północ już blisko.

pokazała tuż po mszy. Atrakcją miał być przedpółnocny zjazd narciarzy z pochodniami, wtedy jednak na górze zaczął padać mokry śnieg, przed którym dzierżący pochodnie zmykali w szyku rozproszonym i fety wielkiej z tego nie było.

Na dole śnieg zmienił się w deszcz, który wpędził wszystkich niemal zabawowiczów do środka restauracji, gdzie zrobiło się tłoczno i

głośno.

Nie zawiódł tylko pokaz fajerwerków – w ocenie znawców był bardziej wystrzałowy od tego z Izerskiego Babiego Łata.

Echa imprezy są bardzo pozytywne, należy więc mieć nadzieję, że gondola będzie miejscem coraz częstszych przedsięwzięć o charakterze sportowo-rozrywkowym.

(AK)



Bal Rady Rodziców

Rada Rodziców przy Miejskim Zespole Szkół w Świeradowie-Zdroju zaprasza na X Bal Charytatywny, który odbędzie się 30 stycznia w kawiarni Zdrojowej. Zabawa rozpocznie się o godz. 19⁰⁰ i potrwa do godz. 2⁰⁰.

Bilety w cenie 90 zł od osoby można nabywać w sekretariacie MZS lub w recepcji Domu Zdrojowego.

Wydeptywanie turystycznych pasji

dokończenie ze str. 16

barana, bo wtedy nikt jeszcze nie znalazł nosidełek. Zdeptaliśmy w ten sposób wszystkie góry w Polsce – podkreśla pan Mariusz.

Trasy przemierzali zawsze z książeczką PTTK, gdzie z nabytą dyscypliną wbijali pieczątki z odwiedzanych miejsc i gromadzili punkty na odznaki (ma wszystkie, jakie były do zdobycia). M. Wiatr jest kwalifikowanym przodownikiem turystyki górskiej, zdobył uprawnienia na Sudety, Beskidy i Góry Świętokrzyskie.

Dziś córki są dorosłe, Sabina mieszka we Wrocławiu, Karolina w Berlinie, a co to za deptanie szlaków solo czy w duecie – więc skrzyknęli z małżonką koleżeńskie grono, które z czasem dało podwaliny pod koło PTTK (wiosną 2009 roku zarejestrowane w oddziale lubańskim), a pułkownik został jego dowódcą... To oczywiście żart, bo demokratycznie wybrano go prezesem. Koło liczy 16 członków, w tym 10 emerytów i 6 osób czynnych zawodowo.

- Zaczęliśmy od cyklu „Czarniawskie ścieżki”, wę-

drówek wokół osiedla, bo okazało się, że wielu rodowitych czarniawian nie było nigdy na Stogu, nie widziało zapór rumoszowych ani wodospadów na Czarnym Potoku, nie mówiąc już o Karkonoszach czy dalszych okolicach – wspomina prezes. – Ileż u nas tajemnic do odkrycia: stary pruski słup graniczny, 140-letnie platany w Czarniawie i Pobiednej jako efekt reperacji wojennych, planowanych Niemcom po wojnie 1870 roku przez Francuzów, którzy myśleli, że platany i tak nie będą rosły, wreszcie wieża Wilhelma, która znajduje się w Czarniawie, a nie w Pobiednej.

Pierwszą wycieczkę – tę po pobliskich ścieżkach – odbyli 7 marca ub. roku, dzień siatą i ostatnią – 22 listopada – po Karkonoszach. Gdy turyści wybierają lokalną trasę, po prostu idą – na przykład trzema drogami na Stóg (trzemą z polskiej strony i dwiema z czeskiej, ale nigdy zielonym szlakiem). Gdy trasa wiedzie po oddalonych terenach, wynajmują środek transportu u Bożeny Ochramowicz, który dowozi ich w miejsce startu, a odbiera na mecie, po czym wszyscy wra-

cają do Czarniawy, by w „Czarnym Potoku” dokonać podsumowania rajdu. Średnia frekwencja – od 8 do 10 uczestników. Rajdowicze z każdej wycieczki otrzymywali specjalny dyplom – na starej widokówce przedstawiającej Czarniawę zaznaczano przebytą trasę (niebawem będą otrzymywać odznaki – są już zamówione). Uczestnicy wszystkich rajdów pokonali w sumie 200 km i zdobyli 220 punktów do Górskiej Odznaki Turystycznej.

Schodzili całe Góry Izerskie po obu stronach granicy, zaliczyli też Pogórze Izerskie, a latem zrobili sobie dwutygodniowy rajd od schroniska do schroniska: z przełęczy Widok przez Rudawy Janowickie, Karkonosze i Izery do Czarniawy.

We wrześniu skrzyknęli prawie 50 osób i pojechali na wycieczkę autokarową do Pragi, którą podziwiali nocą. W tym roku zamierzają w ten sam sposób zwiedzić Wiedeń, w planie jest też obóz wędrowny po Kotlinie Kłodzkiej.

Przy kole działa też sekcja rowerowa prowadzona przez Zenona Jurewicza.

Czarniawianie wiele sobie obiecują po współpracy z partnerami z Nowego Miasta, gdzie prężnie działa koło Klubu Českých Turistů (odpowiednik naszego PTTK) – jak się uda, będzie zwałwiej na szlakach.

Adam Karolczuk

dokończenie ze str. 16

Konkurs był wieloetapowy (oddział, województwo, kraj), ale całoroczny dorobek koła, osiągnięcia, organizacja i współorganizacja imprez turystycznych w środowisku lokalnym była przepustką do osiągnięcia sukcesu. Do etapu ogólnopolskiego zgłoszono 26 klubów, wyłonionych za pośrednictwem eliminacji wojewódzkich oraz zgłoszonych w kategorii internetowej. Jury zapoznało się z kronikami, prezentacjami multimedialnymi i stronami internetowymi obrazującymi roczną działalność klubów.

Biorąc pod uwagę dokonania, a w mniejszym zakresie szatę graficzną ocenianej dokumentacji, jury postanowiło wyróżnić po sześć klubów z podstawówek i gimnazjów oraz trzy ze szkół średnich. Wręczenie dyplomów i nagród nastąpiło 15 grudnia w Zarządzie Głównym PTTK w Warszawie, do udziału w którym organizatorzy zaprosili opiekunów i po dwóch przedstawicieli wyróżnionych klubów.

Podczas części oficjalnej, podczas której dokonano podsumowania konkursu, poznaliśmy członków jury oceniającego nadesłane prace, przedstawicieli wyróżnionych kół i ich opiekunów oraz postacie zacnych pionierów turystyki, których portrety i zdjęcia wiszą w sali konferencyjnej ZG PTTK. Wśród nich zdjęcie i pamiątki po Mieczysławie Orłowiczu (którego imię nosi rozpoczynający się w Świeradowie Główny Szlak Sudecki) - ple-

Orły krajowe

cak, płaszczy przeciwdeszczowy, manierka i laski, z którymi w ciągu swojego aktywnego życia przemaszzerował 140 tysięcy kilometrów.

Po zakończeniu uroczystości odbył się spacer krajoznawczy po stolicy: Teatr Narodowy, Grób Nieznanego Żołnierza, Ogród Saski, pl. Bankowy, Arsenał, pomnik Powstania Warszawskiego.

Czując niedosyt zwiedzania, z mapą w dłoni i z namiotem, który otrzymaliśmy w nagrodę, odszukaliśmy ul. Freta 16, gdzie zwiedziliśmy Muzeum M. Skłodowskiej-Curie, następnie Barbakan, Zamek Królewski (przed którym stała ogromna, mieniąca się wieloma kolorami choinka), Krakowskie Przedmieście z białymi dekoracjami bożonarodzeniowymi i Pałac Kultury i Nauki.

Jako opiekun koła jestem dumna ze zwycięstwa, który zawdzięczamy wielu osobom, bez których zaangażowania i bezinteresowności nie zaszlibyśmy tak wysoko.

Teresa Fierkowicz

Redakcja „Notatnika Świeradowskiego” składa wyrazy najwyższego uznania Teresie Fierkowicz, która swą turystyczną pasję potrafiła zaszczepić kilku pokoleniom uczniów - dziś niezmierzone szlaki Dolnego Śląska przemierzają już dzieci pierwszych Orłów, co oznacza, że trud i determinacja Teresy w przekazywaniu pozytywnych wzorców nie poszedł na marne.

„Notatnik” od początku swego istnienia używał swych łamów wszelkim doniesieniom ze szlaków, jakie przemierzały „Świeradowskie Orły”, i tym bardziej miła jest świadomość, że publikacje te w sposób istotny uwiarygodniały dokonania klubu i miały wpływ na końcowy werdykt komisji konkursowej.

Orłom i jej szefowej życzymy dalszych przygód na szlaku i zwycięstw w kolejnych rywalizacjach.

Zorientowani na Mikołaja

5 grudnia 2009 r. w Świeradowie oddział PTTK Lwówek Śląski zorganizował II Mikołajkowe Marsze na Orientację, sfinansowane ze środków Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Świeradowie-Zdroju. W imprezie wzięły udział 63 osoby, w tym 43 świeradowian (poza stałe przyjechały z Bolkowa, Płóczek, Lwówka, Wlenia i Wrocławia). Maszerowały też trzy zespoły rodzinne (po 3-4 osoby), spędzając aktywnie czas i ucząc się wspólnie orientacji w terenie.

Zabawę profesjonalnie przygotowało dwóch Adamów: Palbow ze Świeradowa i Pawłowicz ze Lwówka. Etapy, przebiegające na terenie boisk szkolnych, parków i

obszaru leśnego nad kościołem, sprawdzały umiejętność posługiwania się mapą, kompasem oraz czytania znaków topograficznych. Poziom etapów był dostosowany do wieku uczestników i miał charakter rekreacyjny, co pozwalało na odszukanie lampionów, a w przypadku osób spoza Świeradowa – także na poznanie uroków naszego miasta.

Organizatorzy dziękują Wiesławie Stasik, Elżbiecie Palbow oraz Jolancie Bobak za pomoc w organizacji imprezy, która weszła już na stałe do kalendarza, dając możliwość aktywnego spędzenia czasu, nauki przez zabawę i rozwoju zainteresowań i uzdolnień.

(TF, GK)

Jak tam nasza sprawa?

Za pośrednictwem internetu można sprawdzić stan zaawansowania załatwiania sprawy w UM. Przy składaniu pisma w urzędzie klient dostaje potwierdzenie i numer. Po wejściu na stronę miasta - www.swieradowzdroj.pl - trzeba kliknąć w ikonkę BIP, następnie w zakładkę „Załatwianie sprawy w urzędzie”, wreszcie w „Moja sprawa”. Potem wystarczy tylko wpisać swój numer, by uzyskać informację, na jakim etapie znajduje się Państwa sprawa.

Notatnik Świeradowski. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. **Redaktor naczelny** - Adam Karolczuk, tel. 0661 784 827, a.karolczuk@gmail.com Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości przy ul. 11 Listopada 35, tel. 075 71 36 482. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

Fair Play za Ewelinę

Lekarz niemieckiej kadry w saneczkarstwie - Jochen Wagner - dostał nagrodę Fair Play za leczenie i rehabilitację polskiej zawodniczki Eweliny Staszulonek. Taką informację przekazała oficjalna strona Międzynarodowej Federacji Saneczkowej.

W październiku 2007 roku Staszulonek na włoskim torze w Cesanie miała bardzo groźnie wyglądający wypadek. Uderzyła wówczas przy szybkości około 120 km/h w nakrywkę toru, doznając otwartego złamania obu kości podudzia nogi lewej.

Obrażenia były na tyle poważne, że w pewnym momencie polskiej zawodniczce groziła nawet amputacja nogi. Na szczęście dzięki po-

mocy doktora Wagnera, Staszulonek powróciła na tor w sezonie 2008/2009.

Niemiecki lekarz podjął się kompleksowego leczenia Polki, umożliwiając jej nawet zabiegi operacyjne w specjalistycznej klinice w Monachium. Jak czytamy na stronie Polskiego Związku Sportów Saneczkowych - *to medyczny cud, że Ewelina Staszulonek może obecnie bez bólu uprawiać sport saneczkowy.*

W podziękowaniu za wielką pomoc okazaną mistrzyni Polsce z 2005 roku władze polskiego związku oficjalnie zgłosiły kandydaturę doktora Jochena Wagnera do nagrody Fair Play.

Źródło - Wirtualna Polska (za PAP), 3 stycznia 2010 r.

OGŁOSZENIA DROBNE

• Tomasz Miakienko - licencjonowany zarządca nieruchomości podejmie współpracę ze wspólnotami mieszkaniowymi. Kompleksowa obsługa. Tel. 0601 506 232, 75 78 17 401 • Nauka języka czeskiego, tłumaczenia - Jacek Wszola. Tel. +420 728 071 209, achtib@seznam.cz • Do wynajęcia komfortowe mieszkanie w centrum Świeradowa, dwupoziomowe, w pełni wyposażone, w bardzo atrakcyjnej cenie. Tel. 0609 066 152 • Sprzedam garaż dwustanowiskowy przy ul. Górskiej. Tel. 75 78 17 288 - po godz. 15 • ZAOPIEKUJĘ SIĘ DZIECKIEM. Mama 3-letniej dziewczynki i studentka pedagogiki resocjalizacyjnej chętnie zaopiekuje się dzieckiem w Świeradowie i okolicach. Dyspozycyjna, mobilna i odpowiedzialna. Tel. 0513 364 269 lub 75 78 45 289. ANIA • Odśnieżanie chodników, parkingów, dróg dojazdowych itp. Tel. 0723 551 553 • Rencista poszukuje pracy jako dozorca, stróż lub innego niezbyt ciężkiego zajęcia w Świeradowie bądź okolicy. Ma prawo jazdy kat. B i samochód, jest w pełni dyspozycyjny. Tel. 0697 640 871.

Kancelaria Podatkowa KARGEM Bogumiła Tasulis - kompleksowa obsługa firm (księga przychodów i rozchodów, ryczałt, PIT, VAT, CIT, ZUS, płace, kadry, PIT-y roczne), obsługa kontroli US, zwrot VAT od materiałów budowlanych. Tel. 0506 053 924.



Notatnik Świeradowski

Notatnik Turystyczny

Wydeptywanie turystycznych pasji

Mariusz Wiatr zatoczył koło i... założył koło PTTK - w Czarniawie, gdzie się urodził, gdzie do dziś mieszka jego mama, a skąd przed laty tranzytem przez lubańskie liceum wyrwał się w świat, by zatoczywszy koło, znów tu powrócić.

Absolwent wrocławskiego ZMECh-u trafił do Żagania, gdzie nie tylko przeszedł kilka szczebli dowodzenia (zakończył jako dowódca batalionu zmechanizowanego), ale też poznał żonę Danutę, z którą pozostaje w szczęśliwym związku od 30 lat i z którą ma dwie córki. Jako pierwszy obcokrajowiec zaczął studia doktoranckie w akademii wojskowej w Dreźnie, ale nie dane było mu ich tam skończyć, bo najpierw zlikwidowano kraj (NRD), a potem uczelnię, kontynuował je więc w Akademii Obrony Narodowej, w której był przez wiele dziekanem Wydziału Wojsk Lądowych. Odbił też półtoraroczny staż na Akademii Dowodzenia Bundeswehry



Grudzień 2009 - podsumowanie sezonu w „Czarnym Potoku”. Od lewej: Mariusz Wiatr, Dorota Wiatr, Antoni Zwierzyński, Teresa Jurewicz, Leszek Andrzejewski i Zenon Jurewicz.

w Hamburgu, a w 2007 roku został jedynym „belwederskim” (tak się wciąż potocznie nazywa nominatów, którzy odbierają tytuł z rąk Prezydenta RP, bo jakoś nie przyjęła się nazwa „profesor namiestnikowski” – od nazwy obecnej siedziby głowy państwa) profesorem w mundurze.

Po 17 latach spędzonych w Warszawie płk prof. dr hab. Mariusz Wiatr wrócił do swojej uczelni, która po połączeniu dwóch wrocławskich szkół oficerskich - wojsk zmechanizowanych i wojsk inżynieryjnych - nosi teraz nazwę Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki – od stycznia 2008 roku został zastępcą komendanta i prorektorem ds. dydaktyczno-naukowych. Także przed rokiem kupił dom w Czarniawie i spędza w nim wszystkie wolne chwile.

- Wędrujemy z żoną od zawsze. Mieszkając w stolicy zwiedziliśmy tereny Mazowsza, o jakich się śmiertelnikom nie śniło. Gdy nadchodziło lato, braliśmy dzieci i maszerowaliśmy przez trzy tygodnie po górach – średnio 200 km - śpiąc w namiotach i kąpiąc się w rzekach. Jak córki były małe, brało się je na

dokończenie na str. 15

CENY BILETÓW

Sezon zimowy 2009/2010

Kolej Gondolowa
Świeradów Zdrój

RODZAJE BILETÓW I KARNETÓW

- karnet dzienny (ważny w godzinach od 9.00 do 16.00 - 7 godz.)
- karnet przedpołudniowy (ważny w godzinach od 9.00 do 12.30 - 3,5 godz.)
- karnet popołudniowy (ważny w godzinach od 12.00 do 16.00 - 4 godz.)
- karnet wieczorny (ważny w godzinach od 18.00 do 22.00 - 4 godz.)

BILET
NORMALNY
PLN

95
70
65
65

BILET
ULGOWY
PLN

75
60
60
—

KARNETY WIELODNIOWE (WAŻNE W GODZINACH OD 9.00 DO 16.00)

- karnet 2 dniowy
- karnet 3 dniowy
- karnet 6 dniowy
- karnet 7 dniowy

170
250
410
450

140
195
330
380

KARNETY WIELOPRZEJAZDOWE

- karnet 3 przejazdy

55

45

BILETY SNOWPARK

- Bilet dzienny (bez jazdy wieczornej, ważny w godzinach od 9.00 do 16.00)
- Bilet przedpołudniowy (ważny w godzinach od 9.00 do 12.30 - 3,5 godz.)
- Bilet popołudniowy (ważny w godzinach od 12.30 do 16.00 - 3,5 godz.)
- Bilet na jazdę wieczorną (ważny w godzinach od 18.00 do 22.00 - 4 godz.)

30
20
20
25

—
—
—
—

BILETY JEDNORAZOWE

- bilet w obie strony (góra/dół)
- bilet w jedną stronę (góra)
- bilet w jedną stronę (dół)
- bilet na psc

25
19
15
5

20
15
12
—

Bilety jednorazowe, bilety na snowpark, karnety czasowe,
wielodniowe i wieloprzejazdowe dla grup (powyżej 15 osób)

10% rabatu

Kaucja zwrotna za karnet wraz z autem: 10 zł (kaucja zwrotna będzie do 31.03.2010 r.)

KARNETY USZKODZONE NIE PODLEGAJĄ ZWROTOWI

INFORMACJE DODATKOWE

TERMINY WYKONANIA PRAC W SEZONIE ZIMOWYM 2009/2010

1. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 1/10)
2. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 2/10)
3. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 3/10)
4. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 4/10)
5. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 5/10)
6. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 6/10)
7. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 7/10)
8. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 8/10)
9. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 9/10)
10. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 10/10)
11. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 11/10)
12. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 12/10)
13. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 13/10)
14. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 14/10)
15. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 15/10)
16. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 16/10)
17. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 17/10)
18. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 18/10)
19. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 19/10)
20. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 20/10)
21. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 21/10)
22. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 22/10)
23. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 23/10)
24. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 24/10)
25. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 25/10)
26. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 26/10)
27. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 27/10)
28. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 28/10)
29. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 29/10)
30. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 30/10)
31. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 31/10)
32. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 32/10)
33. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 33/10)
34. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 34/10)
35. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 35/10)
36. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 36/10)
37. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 37/10)
38. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 38/10)
39. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 39/10)
40. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 40/10)
41. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 41/10)
42. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 42/10)
43. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 43/10)
44. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 44/10)
45. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 45/10)
46. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 46/10)
47. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 47/10)
48. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 48/10)
49. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 49/10)
50. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 50/10)
51. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 51/10)
52. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 52/10)
53. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 53/10)
54. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 54/10)
55. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 55/10)
56. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 56/10)
57. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 57/10)
58. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 58/10)
59. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 59/10)
60. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 60/10)
61. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 61/10)
62. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 62/10)
63. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 63/10)
64. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 64/10)
65. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 65/10)
66. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 66/10)
67. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 67/10)
68. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 68/10)
69. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 69/10)
70. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 70/10)
71. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 71/10)
72. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 72/10)
73. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 73/10)
74. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 74/10)
75. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 75/10)
76. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 76/10)
77. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 77/10)
78. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 78/10)
79. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 79/10)
80. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 80/10)
81. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 81/10)
82. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 82/10)
83. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 83/10)
84. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 84/10)
85. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 85/10)
86. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 86/10)
87. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 87/10)
88. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 88/10)
89. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 89/10)
90. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 90/10)
91. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 91/10)
92. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 92/10)
93. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 93/10)
94. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 94/10)
95. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 95/10)
96. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 96/10)
97. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 97/10)
98. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 98/10)
99. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 99/10)
100. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 100/10)

TERMINY WYKONANIA PRAC W SEZONIE ZIMOWYM 2009/2010

1. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 1/10)
2. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 2/10)
3. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 3/10)
4. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 4/10)
5. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 5/10)
6. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 6/10)
7. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 7/10)
8. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 8/10)
9. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 9/10)
10. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 10/10)
11. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 11/10)
12. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 12/10)
13. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 13/10)
14. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 14/10)
15. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 15/10)
16. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 16/10)
17. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 17/10)
18. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 18/10)
19. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 19/10)
20. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 20/10)
21. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 21/10)
22. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 22/10)
23. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 23/10)
24. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 24/10)
25. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 25/10)
26. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 26/10)
27. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 27/10)
28. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 28/10)
29. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 29/10)
30. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 30/10)
31. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 31/10)
32. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 32/10)
33. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 33/10)
34. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 34/10)
35. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 35/10)
36. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 36/10)
37. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 37/10)
38. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 38/10)
39. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 39/10)
40. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 40/10)
41. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 41/10)
42. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 42/10)
43. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 43/10)
44. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 44/10)
45. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 45/10)
46. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 46/10)
47. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 47/10)
48. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 48/10)
49. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 49/10)
50. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 50/10)
51. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 51/10)
52. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 52/10)
53. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 53/10)
54. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 54/10)
55. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 55/10)
56. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 56/10)
57. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 57/10)
58. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 58/10)
59. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 59/10)
60. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 60/10)
61. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 61/10)
62. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 62/10)
63. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 63/10)
64. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 64/10)
65. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 65/10)
66. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 66/10)
67. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 67/10)
68. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 68/10)
69. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 69/10)
70. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 70/10)
71. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 71/10)
72. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 72/10)
73. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 73/10)
74. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 74/10)
75. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 75/10)
76. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 76/10)
77. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 77/10)
78. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 78/10)
79. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 79/10)
80. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 80/10)
81. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 81/10)
82. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 82/10)
83. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 83/10)
84. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 84/10)
85. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 85/10)
86. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 86/10)
87. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 87/10)
88. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 88/10)
89. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 89/10)
90. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 90/10)
91. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 91/10)
92. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 92/10)
93. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 93/10)
94. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 94/10)
95. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 95/10)
96. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 96/10)
97. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 97/10)
98. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 98/10)
99. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 99/10)
100. Bilet ważny do 15.01.2010 r. (sezon 100/10)

- Bilety i karnety nie podlegają zwrotowi w całości, w przypadku sytuacji niekorzystnych w Mińskoku Prokocim.
- Bilety i karnety, wydane w celu i w celu zwrotu, mogą być używane w całości w ca

Orły krajowe



Prezes Zarządu Głównego PTTK - Lech Drożdżyński - wręcza Teresie Fierkiewicz podziękowanie za jej wkład w doprowadzenie Świeradówskich Orłów na pozycję krajowego lidera.



Przy okazji wizyty w stolicy nie mogło nas zabraknąć w muzeum patronki świeradowskiej szkoły. Marysia Salawa (z lewej) i Kamila Fierkiewicz przy popiersiu M. Skłodowskiej-Curie



W doborowym towarzystwie przedstawicieli zwycięskich klubów przed Grobem Nieznanego Żołnierza. Marysia stoi w środku (w różowej kurtce), Kamila za nią.

Szkolny Klub Krajoznawczo-Turystyczny „Świeradowskie Orły” za całoroczną działalność w roku szkolnym 2008/09 otrzymał tytuł najlepszego SKKT w kategorii szkół podstawowych w VII edycji ogólnopolskiego konkursu organizowanego przez Zarząd Główny PTTK w Warszawie.

dalej na str. 15

